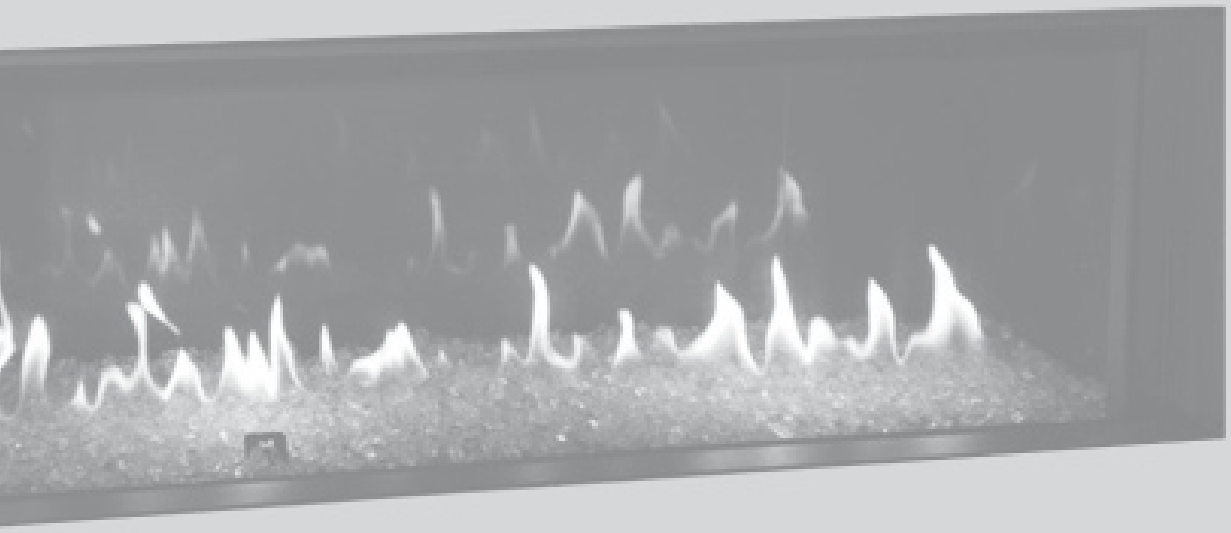
LUNA 1000- 1150- 1300- 1600 H GOLD gas

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO



Passion for fire

MUY IMPORTANTE

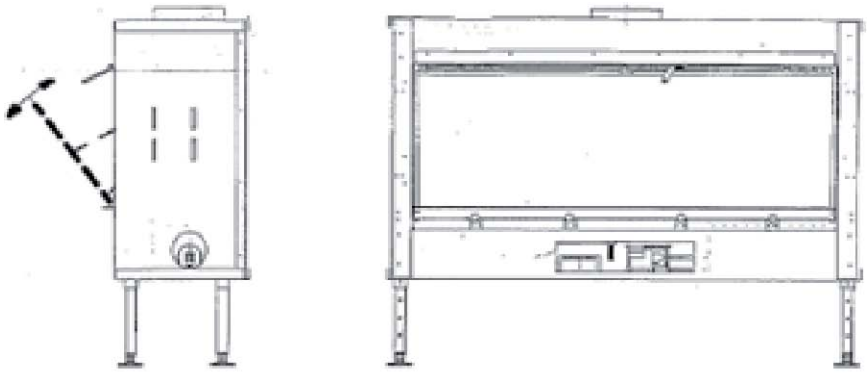
RECOMENDACIÓN PARA LA INSTALACIÓN DE UN HOGAR M-DESIGN GAS

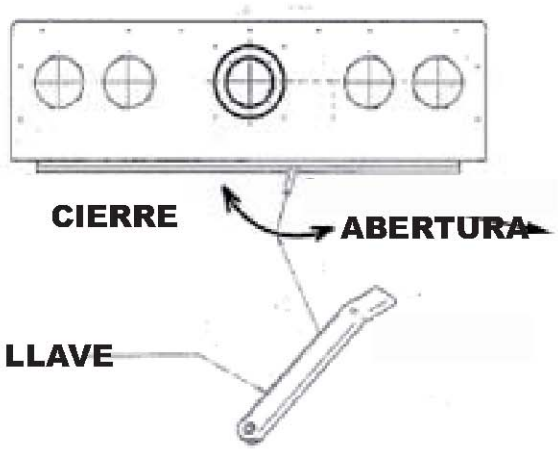
NO NOS RESPONSABILIZAMOS DE LAS AVERÍAS COMO CONSECUENCIA DE UNA INSTALACIÓN NO CONFORME A NUESTRAS RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN

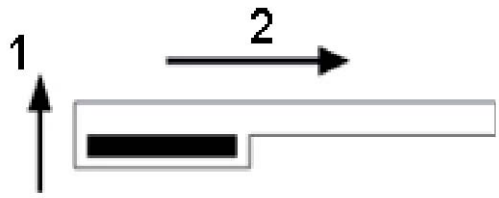
ÍNDICE

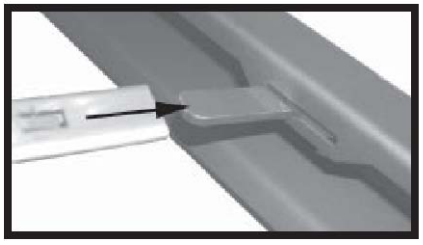
1. GENERALIDADES 4
2. CONEXIÓN 4
3. INSTALACIÓN DEL HOGAR DE GAS 5
3.1.1 POSICIONAMIENTO DEL HOGAR: 5
3.1.2 CONEXIÓN DE GAS 6
3.1.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA 6
4. MONTAJE DE LA CHIMENEA 6
5. AISLAMIENTO Y ACABADO 11
5. AISLAMIENTO Y ACABADO 12
6. CONVECCIÓN Y SALIDAS DE AIRE 13
7. MONTAJE DEL MARCO INTERIOR 15
7. MONTAJE DEL MARCO INTERIOR 16
8. POSICIONAMIENTO DE TRONCOS, ZAFIROS, DIAMANTES O PIEDRAS BLANCAS 16
8. POSICIONAMIENTO DE TRONCOS, ZAFIROS, DIAMANTES O PIEDRAS BLANCAS 17
9. PRIMER ENCENDIDO 26
10. SEGURIDAD, CONSEJOS Y MANTENIMIENTO 26
11. EL PILOTO 27
12. UTILIZACIÓN DEL CONTROL MANUAL 27
13. FICHA TÉCNICA 28
14. DESPIECE 37
15. GARANTIA 39

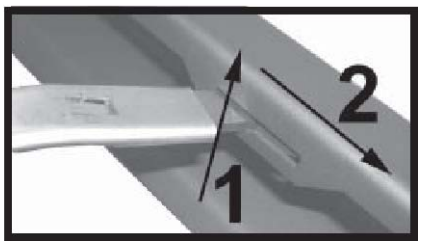
ABERTURA Y CIERRE DE LA PUERTA











ANTES DEL PRIMER ENCENDIDO, LIMPIE EL CRISTAL DE POLVO Y RASTROS DE GRASA.

1. GENERALIDADES

Este hogar es un insert con sistema de funcionamiento cerrado, concebido para ambientar y dar confort a la estancia. Constituye una fuente de calor eficaz y ofrece la impresión de un fuego de leña.

Los hogares a gas estancos se basan en el principio del tiro natural de los hogares, que evacuan al exterior los gases de combustión y aportan del exterior de la casa el aire (oxigeno) necesario para la combustión del gas. Para tal efecto utilizan 2 conductos concéntricos. El conducto interior asegura la evacuación de los gases quemados mientras que el conducto exterior aporta el aire de combustión. La ventaja de este principio es que el aparato no utiliza aire de la sala de estar y funciona independientemente de la atmósfera que reina en el interior de la casa.

2. CONEXIÓN

Este aparato debe ser instalado por un instalador homologado conforme a la normativa vigente. En función de las especificaciones de su pedido, este aparato puede ser para gas natural o para gas butano / propano.

Leer las instrucciones antes de proceder a la instalación del aparato y su puesta en marcha. Antes de proceder a la instalación consulte la normativa y reglamentación local en lo referente al tipo de hogar (identificación de la categoría de gas, etc…) y si el hogar está adaptado a sus posibilidades de instalación.

Atención: El hogar debe ser conectado al tipo de gas que se menciona en el propio aparato. Nunca conecte un aparato para gas natural a gas butano / propano ni viceversa.

El instalador debe asegurarse de los puntos siguientes:

- El aparato debe someterse a un control de estanqueidad de gas y de evacuación de los gases de combustión.
- Debe comprobarse el buen funcionamiento de los tubos concéntricos.
- Debe comprobarse el funcionamiento de la válvula de regulación, el encendido del piloto, el encendido del quemador principal y del termopar.

Este aparato ha sido programado y precintado en fábrica. Las partes precintadas no pueden ser modificadas. El aparato puede estar también instalado en una estancia estanca y en una estancia equipada con ventilación mecánica. Constituye una calefacción de ambiente incluso en estancias con un sistema de ventilación cerrado.

3. INSTALACIÓN DEL HOGAR DE GAS

Tras haber revisado el hogar puede proceder a su instalación.

3.1.1 POSICIONAMIENTO DEL HOGAR:

Ubique el hogar sobre un suelo estable usando los pies de reglaje (Fig.1). Regule la altura del hogar girando la tuerca (fig. 1).

No debe colocarse el hogar directamente sobre el suelo para permitir una convección natural.
Las aberturas para el suministro de aire (IN) están situadas bajo los aparatos.

Regulación de la altura del hogar :

Los pies pueden regularse de dos formas:

- Con 8 puntos de regulación separados cada 5 cm (fig. 1)
- Regulación fina mediante el tornillo del pie (fig. 2)

La altura mínima medida desde el suelo hasta justo el 4º lado del marco del hogar (debajo de éste) es de 3,5 cm (A min). La altura mínima C será entonces de 18 cm, medida desde el suelo hasta el 4º lado del marco (fig. 3).La altura máxima desde el suelo hasta el 4º lado del marco es de 45 cm.

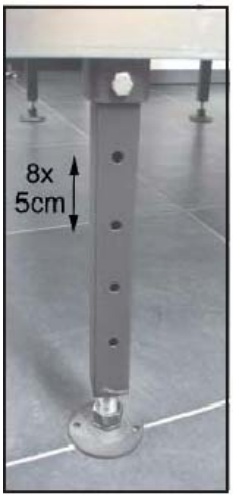


fig. 1

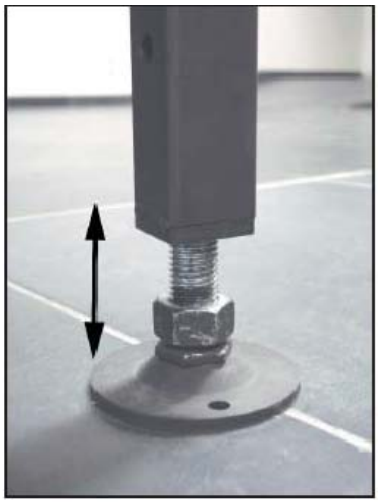


fig. 2

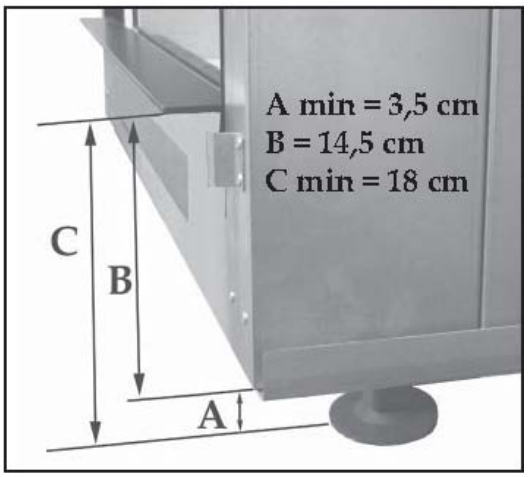


fig. 3

3.1.2 CONEXIÓN DE GAS

El hogar se sirve con una toma de gas de cobre de Ø 12 mm (Fig.1). Un racor de 1/2" (media pulgada) está previsto según la norma CE. La conexión se encuentra a la izquierda del hogar. Asegúrese que no hay suciedad en los conductos antes de conectar el hogar. Deberá conectarse al aparato una válvula de gas aprobada según las normas locales en vigor. Dicha llave de paso deberá ser accesible en todo momento.
Debería crearse una trampilla para poder acceder a la llave de paso (fig. 1). Esta trampilla se usará también para acceder al potenciómetro (control manual), así como a la toma eléctrica.

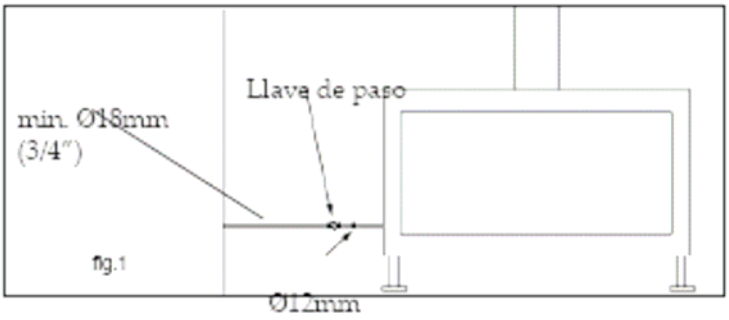


fig.1

foto 1

3.1.3 CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este aparato está equipado de un mando a distancia radiográfico, haciendo necesaria una toma eléctrica de tierra de 220V. No olvide desenchufar el aparato para efectuar cualquier servicio de mantenimiento. **ES OBLIGATORIO CONECTAR EL APARATO A UN ENCHUFE QUE POSEA TOMA A TIERRA.**

4. MONTAJE DE LA CHIMENEA

Los únicos tubos autorizados son los de la marca **ONTOP Metaloterm**. Entre la pared exterior del conducto y la pared o el techo debe guardarse una distancia de seguridad de cómo mínimo 5 cm y una protección adecuada a temperaturas de hasta 130º C. El paso del sombrerete de fachada por el muro exterior debe ser rellenado usando masilla de silicona. Vea las tablas de las páginas 8,9, 10 y 11 para una conexión correcta del conducto de evacuación de gases.

Fig. 1 CONEXIÓN AL TECHO (C_{31})

TAB. 1

Esta conexión es la aconsejada con una salida de techo >3m

∅ 150 / 100			
Aparato	C (mín.)	C (máx.)	Restrictor HR+ (a partir de 4 m.)
1000 H	3 m	18 m	∅ 60 **a partir de 2 m : ∅ 75**
1150 H	3 m	18 m	∅ 60
1300 H	3 m	18 m	∅ 60
1600 H	3 m	20 m	∅ 75

TAB. 2

Esta conexión es la aconsejada con una salida de techo < 3m

∅ 200 / 130			
Aparato	C (mín.)	C (máx.)	Restrictor HR+ (a partir de 3 m.)
1000 H	2 m	10 m	∅ 60 **a partir de 2 m : ∅ 75**
1150 H	2 m	10 m	∅ 60 **a partir de 2 m : ∅ 75**
1300 H	2 m	10 m	∅ 60 **a partir de 2 m : ∅ 75**
1600 H	2 m	12 m	∅ 75 **a partir de 2 m : ∅ 75**

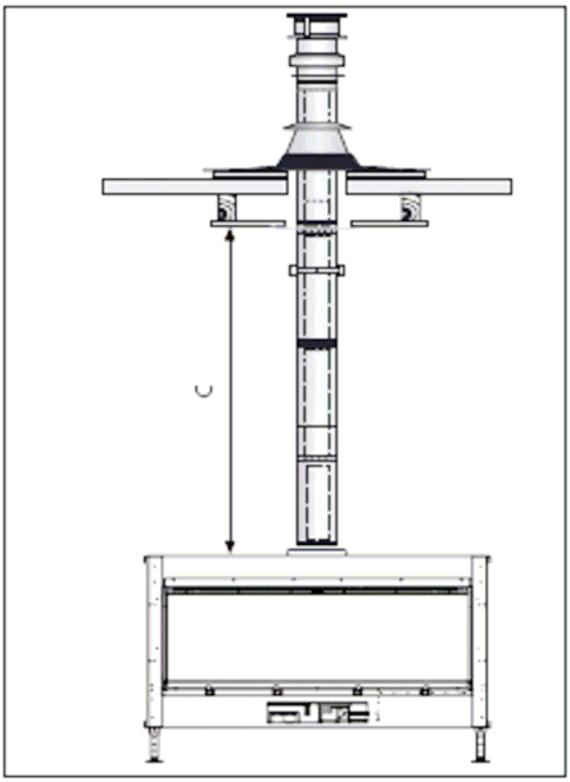


FIG. 1

Fig. 2 CONEXIÓN DE TECHO VIA CHIMENEA (C_{31S})

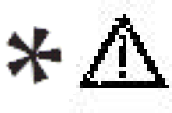
TAB. 1

□ 150 (mín.) ∅ 100			
Aparato	C (mín.)	C (máx.)	Restrictor HR+ (a partir de 4 m.)
1000 H	3 m	18 m	∅ 60
1150 H	3 m	18 m	∅ 60
1300 H	3 m	18 m	∅ 60
1600 H	3 m	20 m	∅ 75

TAB. 2

□ 200 (mín.) ∅ 130			
Aparato	C (mín.)	C (máx.)	Restrictor HR+ (a partir de 3 m.)
1000 H	2 m	10 m	∅ 60
1150 H	2 m	10 m	∅ 60
1300 H	2 m	10 m	∅ 60
1600 H	2 m	12 m	∅ 75

Obligatorio el uso del kit de renovación para chimeneas de obra USSAN.



El kit de renovación debe estar herméticamente cerrado a la altura del plafón del techo

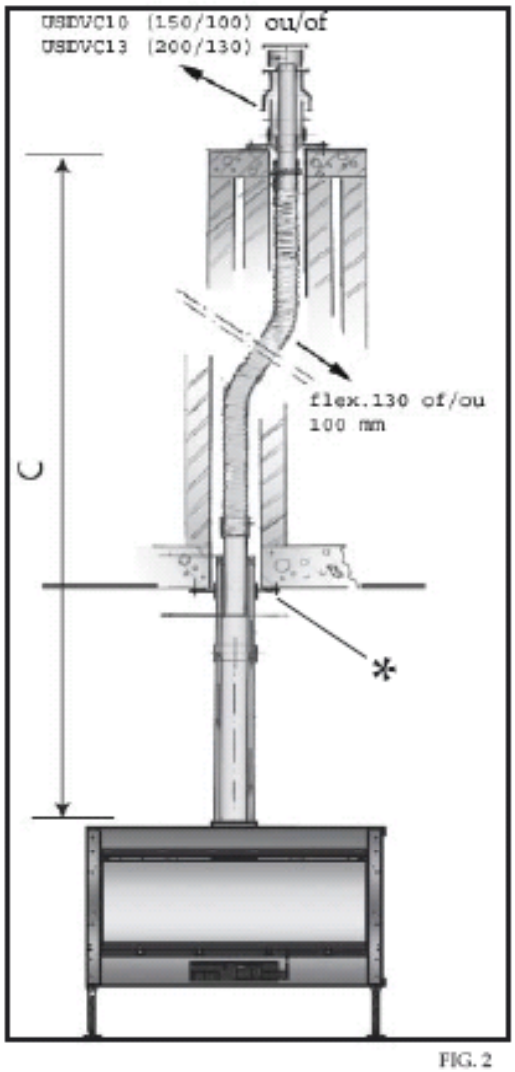


FIG. 2

Fig. 3 SALIDA MURAL (C_{11})

∅ 150 / 100 con reducción USVK13 sobre el hogar				
Aparato	A (mín.)	B (mín.)	B (máx.)	Restrictor HR +
1000 H	1,25 m	Salida de muro	=A+0,5 m	∅ 75
1150 H	1,25 m	Salida de muro	=A+0,5 m	∅ 75
1300 H	1,25 m	Salida de muro	=A	∅ 75

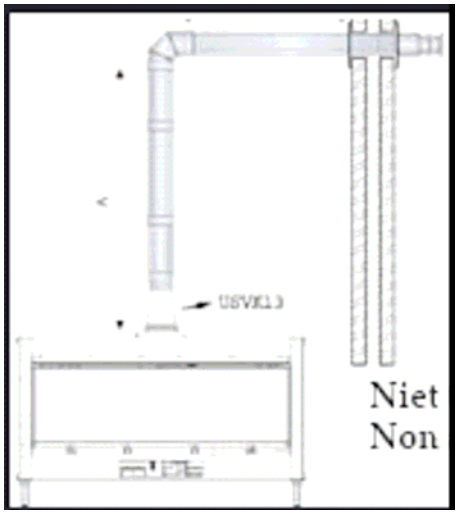


FIG. 3

Fig. 4 SALIDA MURAL (C_{11})

(A) ∅ 200 / 130 en combinación con (B) ∅ 150 / 100 después de la primera curva				
Apa rato	A (mín.)	B (mín.)	B (máx.)	Restrictor HR +
1000 H	1,25 m	Salida de muro	A + "USVK13" + 6 m	Horiz.. < 2 m : ∅ 75
1150 H	1,25 m	Salida de muro	A + "USVK13" + 6 m	Horiz.. < 2 m : ∅ 75
1300 H	1,25 m	Salida de muro	A + "USVK13" + 3,5 m	Horiz.. < 1 m : ∅ 75
1600 H	1,25 m	Salida de muro	A + "USVK13" + 1 m	----------

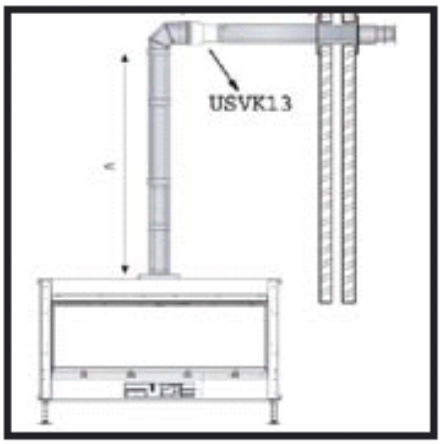
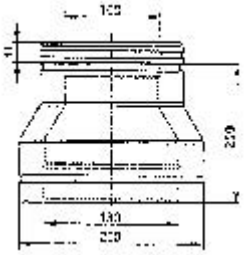
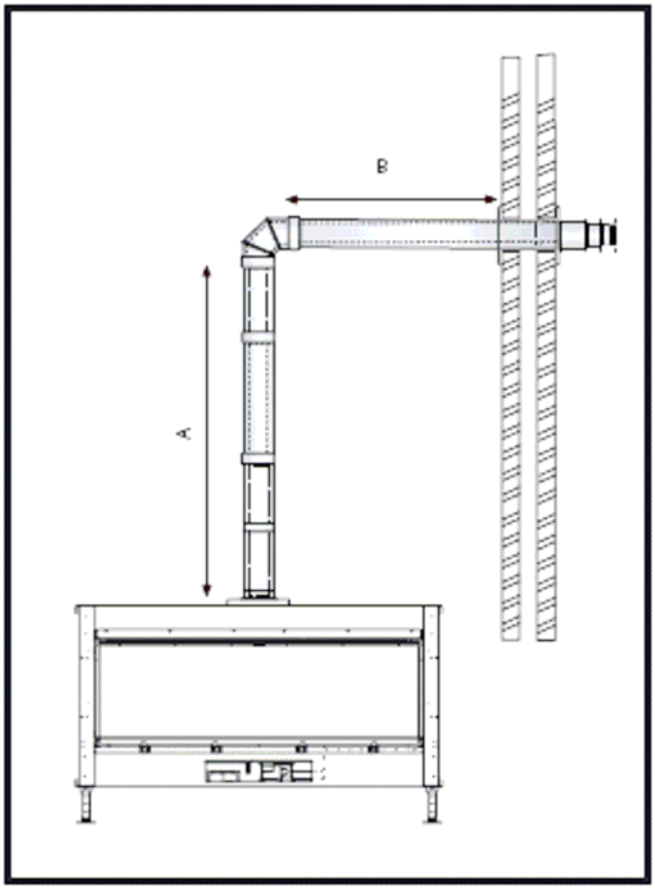


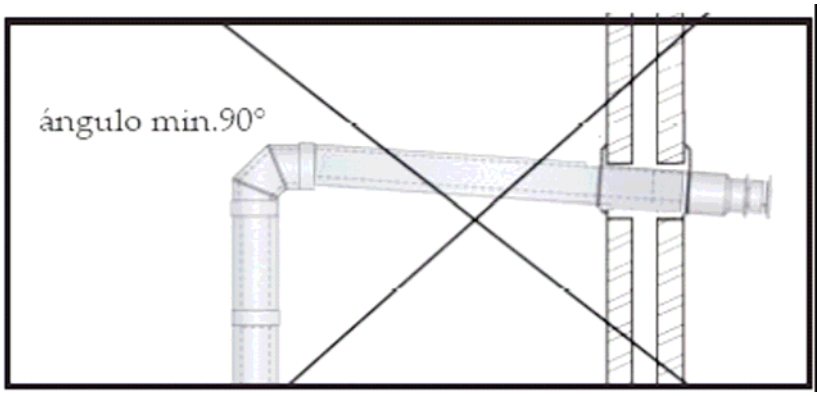
FIG. 4



USVK13
REDUCCIÓN 200/130 →150/100

∅ 200 / 130				
Aparato	A (mín.)	B (mín.)	Restrictor HR+	B (máx.)
1000 H	1,25 m	Salida de muro	∅ 70	A + 8 m
1150 H	1,25 m	Salida de muro	∅ 75	A + 7 m
1300 H	1,25 m	Salida de muro	∅ 75	A + 6 m
1600 H	1,25 m	Salida de muro	∅ 90	A + 4 m





IMPORTANTE: VIGILE DE QUE NINGUNA PIEZA HORIZONTAL NO TENGA UNA INCLINACIÓN NEGATIVA (fig. 1) EN LA DIRECCIÓN DE LA SALIDA. ES MEJOR TODAVÍA, SI ES POSIBLE, UNA PEQUEÑA INCLINACIÓN DE 2 O 3 GRADOS ASCENDIENDO.

Fig. 5 CONEXIÓN A TECHO con codo de 90º

∅ 150 / 100 con reducción USVK13 en el hogar				
Aparato	A (mín.)	B (máx.)	C (mín.)	(A+B+C) máx.
1000 H	1,25 m	A+C+0,5	B-A-0,5	18 m
1150 H	1,25 m	A+C+0,5	B-A-0,5	17 m
1300 H	1,25 m	A+C	B-A	16 m
1600 H	1,25 m	A+C-0,5	B-A+0,5	16 m

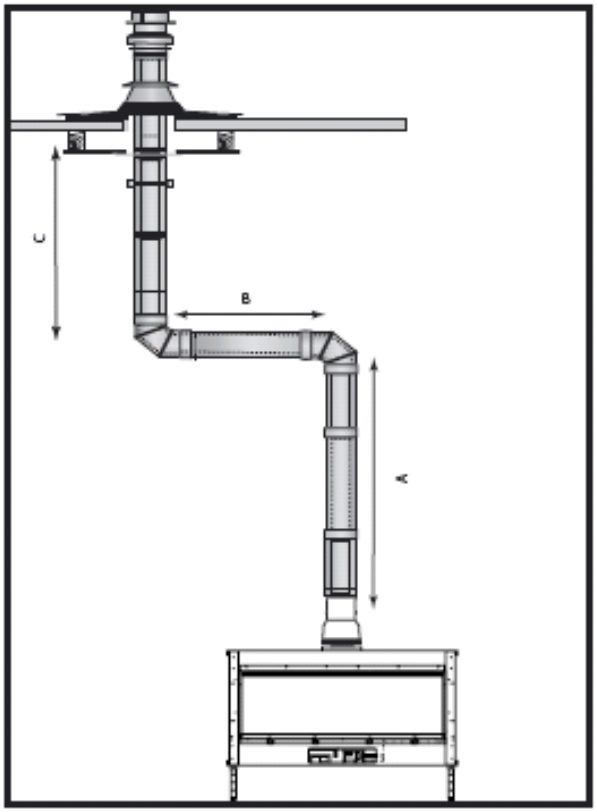
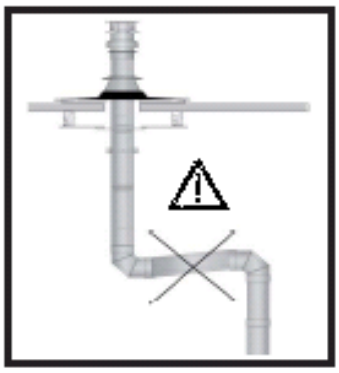


FIG. 5

Fig. 5 CONEXIÓN A TECHO con codo de 90º

∅ 200 / 130 sin reducción				
Aparato	A (mín.)	B (máx.)	C (mín.)	(A+B+C) máx.
1000 H	1,25 m	(A+C)+8 m	B-A-9 m	20 m
1150 H	1,25 m	(A+C)+7 m	B-A-8 m	19 m
1300 H	1,25 m	(A+C)+6 m	B-A-7 m	18 m
1600 H	1,25 m	(A+C)+3 m	B-A-4 m	18 m

Aparato	∅ 150 / 100 Y ∅ 200 / 130
1000 H / 1150 H 1300 H / 1600 H	Por cada codo de 90º reducir 1 m horizontal o añadir 1 m vertical
1000 H / 1150 H 1300 H / 1600 H	Por cada codo de 45º/30º/15º reducir 0,5 m horizontal o añadir 0,5 m vertical



ATENCIÓN: si la longitud vertical es sobre 3 metros más larga que la longitud horizontal, es necesario instalar un anillo de reducción de **∅ 60.**

5. AISLAMIENTO Y ACABADO

Por favor, siga las instrucciones. Si no se aplican las consignas, la electrónica del hogar se sobrecalienta y el hogar entra en código de error F02.

Una vez la instalación se haya realizado, el aparato puede ser encastrado. Antes de efectuar los trabajos controle una vez mas la estanqueidad de los conductos de gas. Encienda el aparato y compruebe el funcionamiento de éste: examine la estanqueidad del conducto de gas y del conducto de humos. Una vez todo haya sido comprobado puede procederse al aislamiento definitivo y a los trabajos de acabado.
La parte encastrada del aparato llegará a temperaturas elevadas. Compruebe que el aparato no se encastre muy estrechamente y que haya suficiente espacio para la evacuación del aire caliente. Para el aislamiento del aparato aconsejamos utilizar placas aislantes de M-Design. Desaconsejamos utilizar otros tipos de aislantes. No pueden utilizarse materiales inflamables para el acabado.

La obra se levanta alrededor del hogar. Debido a la dilatación del hogar durante la combustión, debe preverse un espacio de al menos 5mm a cada lado del hogar. La obra no puede reposar sobre el hogar. Deje siempre dos milímetros de juego entre el marco interior y la obra (ver pág. 17, montaje del marco interior).

DISTANCIAS DE REFERENCIA A TENER EN CUENTA PARA ACABAR LA REPISA DE LA CHIMENEA

Un punto esencial al montar el Luna Gold es que la distancia entre la chimenea y el material de acabado para la repisa debe ser respetada.
Para ello, el hogar está provisto de una pequeña chapa doblada (ángulo) (Fig. 1), usada para dar una distancia de referencia a respetar entre el hogar y el revestimiento (mármol, piedra, obra...).De esta forma el aire puede circular alrededor del hogar (Fig. 2 y 3), para evitar un sobrecalentamiento de la electrónica.

Fig. 1

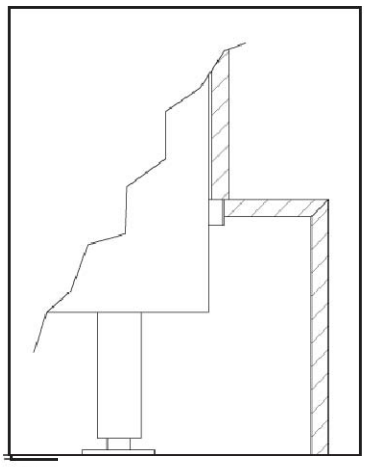


Fig. 2

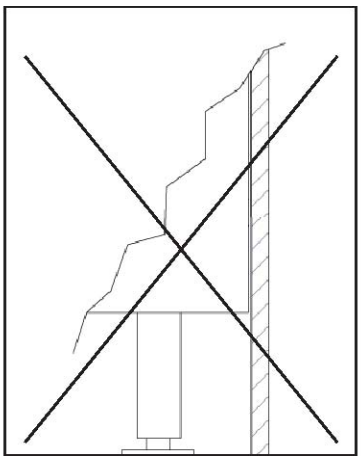


Fig. 3

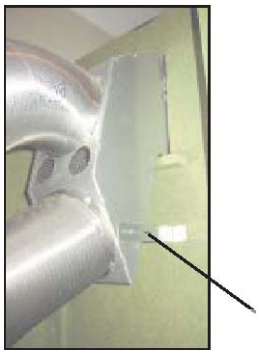
6. CONVECCIÓN Y SALIDAS DE AIRE

Por favor, siga las instrucciones. Si no se aplican las consignas, la electrónica del hogar se sobrecalienta y el hogar entra en código de error F02.

El revestimiento del hogar debe estar provisto de rejas de ventilación o aberturas que permitan la evacuación del calor por convección. Es posible equipar el hogar con un kit de convección (Foto 3 Pág. 15). Este sistema dirige el calor hacia la estancia gracias a un tubo flexible de aluminio (Ø150).
Es obligatorio abrir al menos 2 salidas de aire caliente (**para el LUNA 1600 deberá abrir 4**) en la parte superior del aparato.
Para la instalación de dichos conductos, es mejor ir hacia arriba en vertical primero al menos 1 m. Y después cambiar de dirección, montando una curva bastante amplia y evitando usar una rejilla de salida de gases con una salida pequeña, ya que las pérdidas de velocidad provocadas por ello disminuyen la eficacia de las salidas de aire. Le aconsejamos instalar las rejas de aire caliente y resto de montajes que use a la misma altura para que desprendan la misma cantidad de calor (*algunas rejas pueden emitir más calor que otras y, sabiendo que una tubería de aire caliente funciona más o menos como una chimenea, la primera que se caliente tendrá el mayor tiro y en consecuencia se calentará aún más rápido*).
Atención: la circulación de aire caliente requiere que no se cree una depresión en la estancia. Una rejilla cercana al suelo (foto 2) se encarga de que este aire frío pueda evacuarse.

M-Design ha elaborado rejas de salidas de aire caliente y de entrada de aire ambiente que puede adquirir a través de su distribuidor (Foto 1 y 2).
Las aberturas para el suministro de aire "IN" (foto 2) están situadas bajo el aparato. La estufa no debe situarse directamente sobre el suelo para permitir una convección natural. Se necesita un total de 800 cm^2 repartidos en 2 entradas de aire de 400 cm^2.
Para simplificar el montaje de las rejillas puede usar el perfil cantonero o ángulo (a) que se suministra con la rejilla. Este ángulo puede montarse en el lateral de la rejilla (se suministran para ello 2 pequeños tornillos).

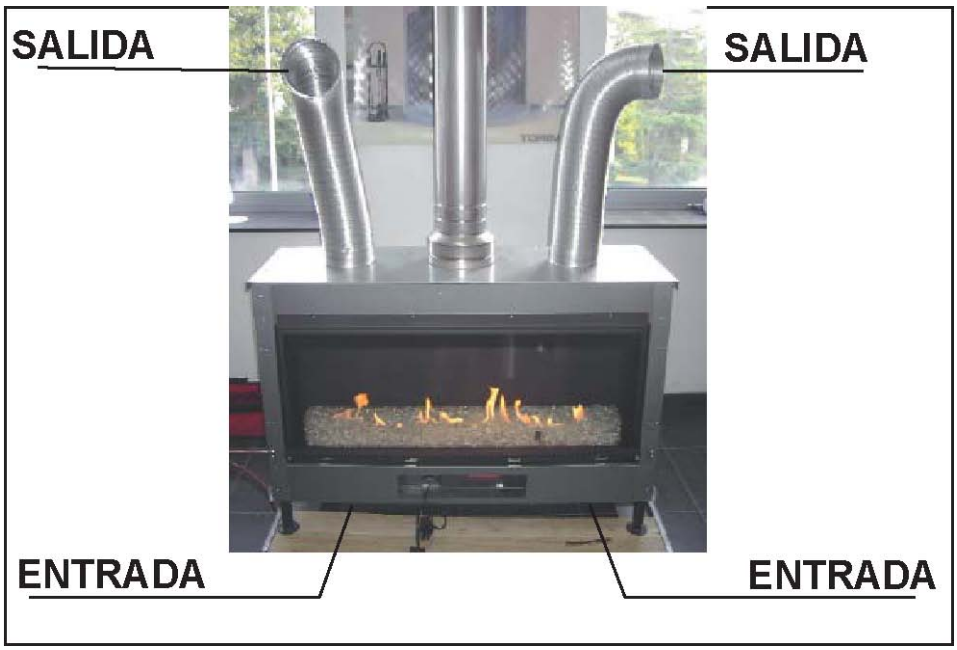
Foto 1

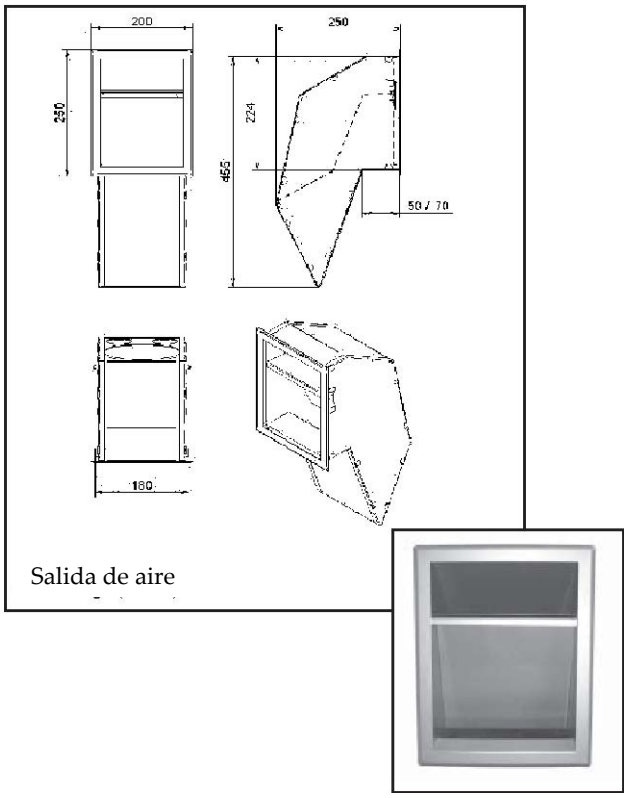


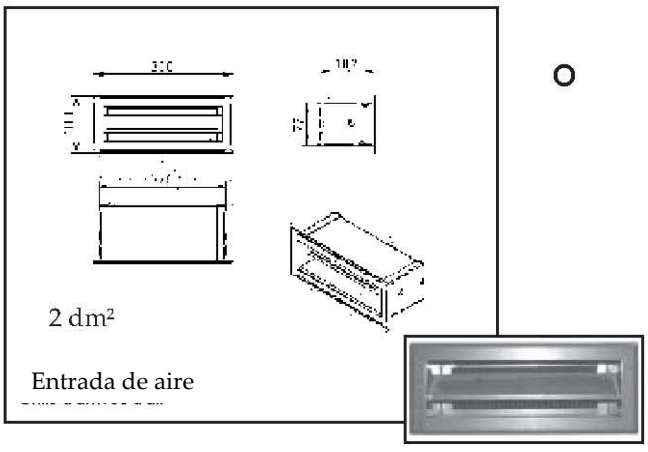
SALIDA

Foto 2

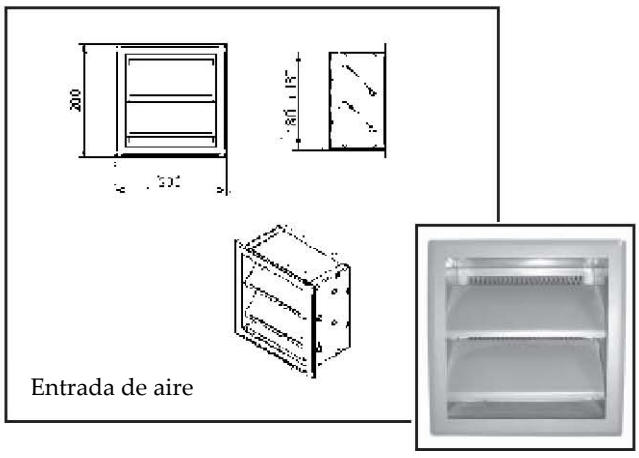
ENTRADA


SALIDA
SALIDA
ENTRADA
ENTRADA


200
250
250
224
455
50 / 70
180
Salida de aire

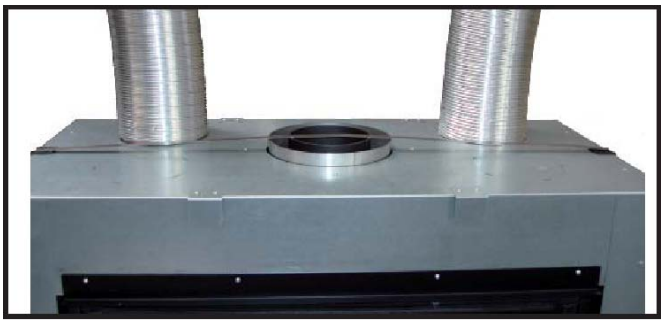

2 dm²
Entrada de aire

o

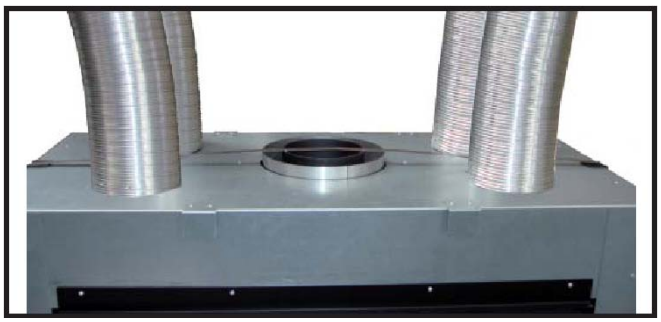

200
Entrada de aire

IMPRESCINDIBLE ABRIR POR LO MENOS 2 SALIDAS DE AIRE CALIENTE. PARA EL LUNA 1600, DEBERÁ CONECTAR 4 SALIDAS.
LAS ENTRADAS PARA EL AIRE DE CONVECCIÓN SE ENCUENTRN DEBAJO DEL APARATO. NO UBIQUE JAMÁS EL APARATO DIRECTAMENTE SOBRE EL SUELO SIN SUS PIES REGULABLES.

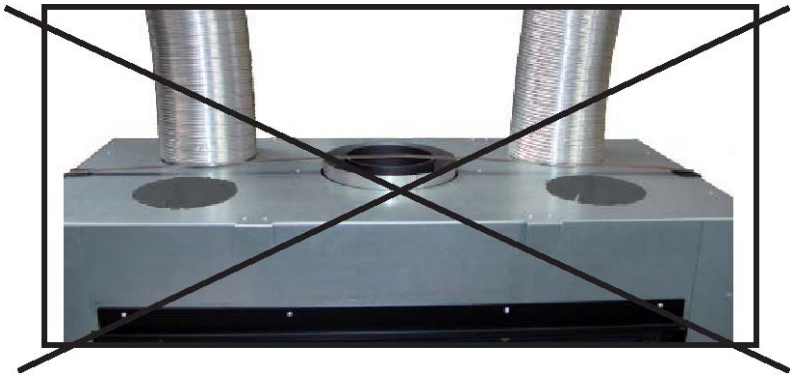
CADA ABERTURA QUE REALICE DEBE CONECTARSE CON UN TUBO FLEXIBLE ∅150 MM (ver foto debajo). ELLO EVITARÁ EL SOBRECALENTAMIENTO DE LAS PARTES ELECTRÓNICAS DEL APARATO. HACERLO DE OTRA FORMA PUEDE PROVOCAR UN CÓDIGO DE ERROR F02.



Bien



Bien



7. MONTAJE DEL MARCO INTERIOR

Extraer primero el ángulo estándar que se suministra con el hogar (Foto1).

Los marcos de 3 lados se suministran en tres partes y se montan directamente sobre el hogar (Foto2).

Montar el marco con los tornillos suministrados o con remaches. (Foto 3).

Foto 1

Marco de 3 lados y sus 3 partes

Foto 2

Foto 3

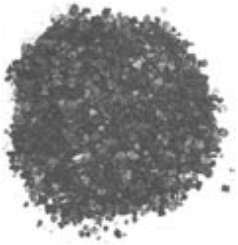
ROGAMOS PRESTE ATENCIÓN A DEJAR APROX. 2 MM DE ESPACIO ENTRE EL MARCO Y EL MATERIAL DE ACABADO (CALOR = EXPANSIÓN)

8. POSICIONAMIENTO DE TRONCOS, ZAFIROS, DIAMANTES O PIEDRAS BLANCAS

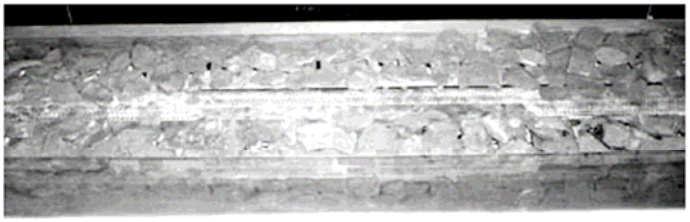
- Verifique que la llama piloto está apagada y el hogar frío.
- Bascule el cristal hacia delante con la ayuda de la mano fría. El cristal bascula 45º.
- Distribuya los materiales proporcionados. Siguiendo su pedido habrá recibido un set de troncos, un set de diamantes, de zafiros o de piedras blancas. Se proporciona la cantidad adecuada de dichos materiales; no cambie las cantidades entregadas. Nuestros aparatos aceptan solamente estos materiales, no utilice otros productos que por otro lado están prohibidos en nuestros aparatos.

COLOCACIÓN DEL SET DE TRONCOS

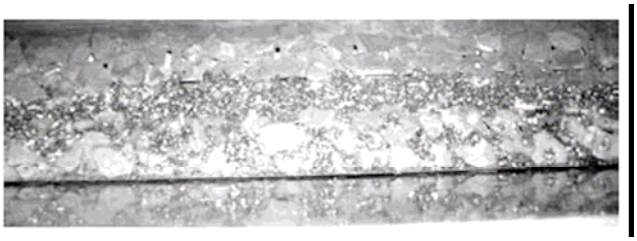
Atención : No coloque nada sobre la llama piloto. Para la colocación de los troncos respete el orden siguiente.



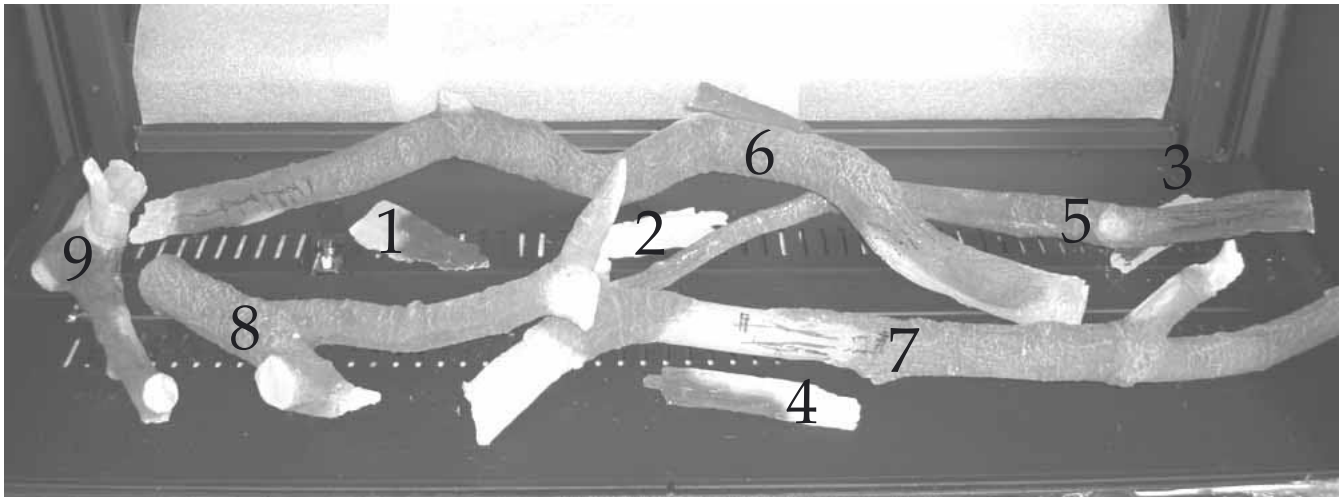
Coloque las piezas grandes de carbón de imitación alrededor del quemador.

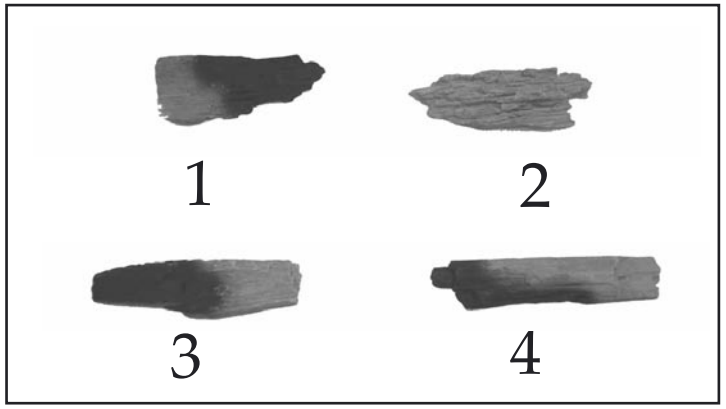


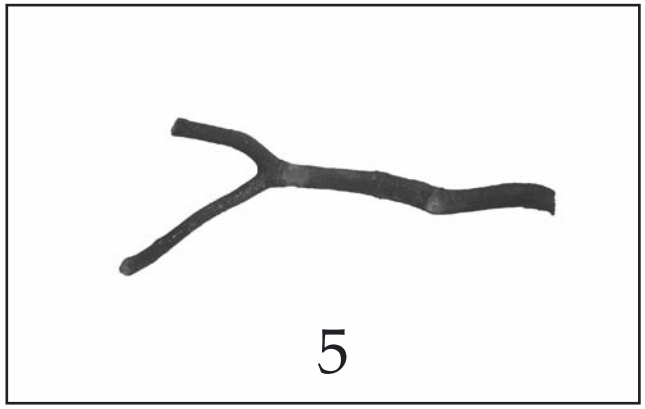
Coloque las piezas pequeñas de carbón de imitación en el quemador y entre las piezas grandes de carbón

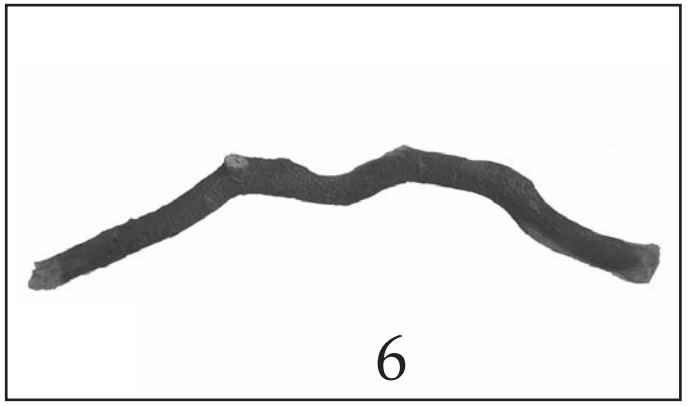


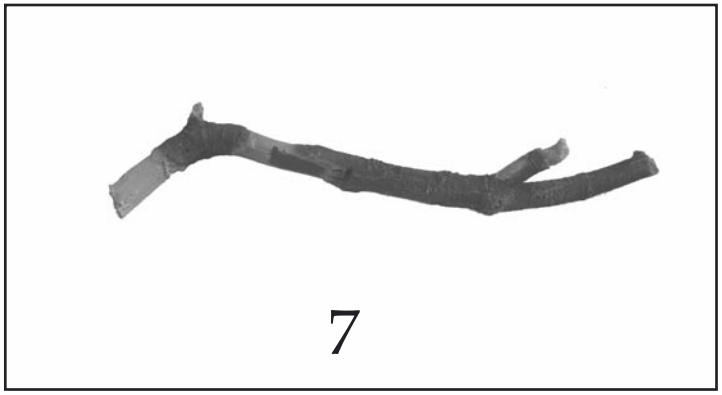
LUNA 1000 H GAS

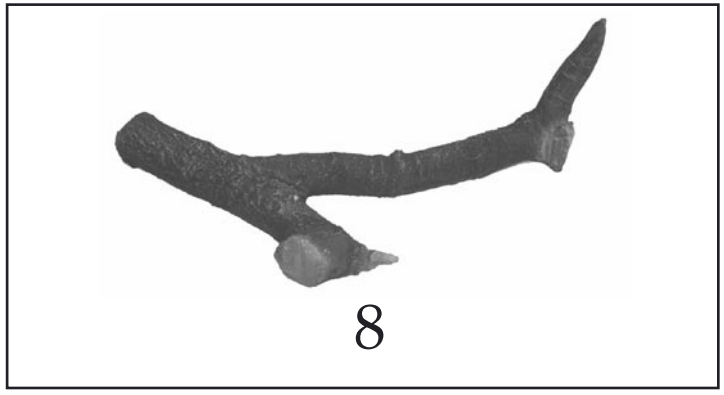


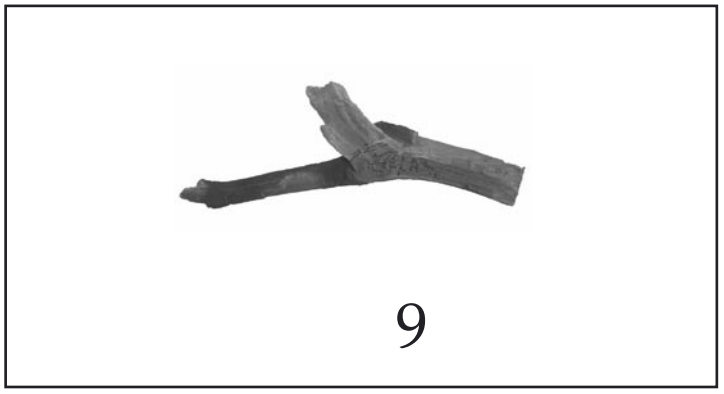


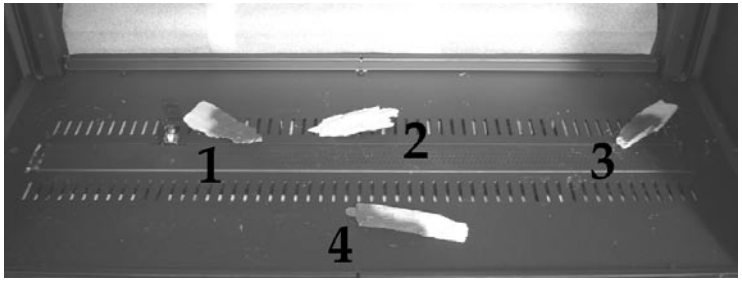


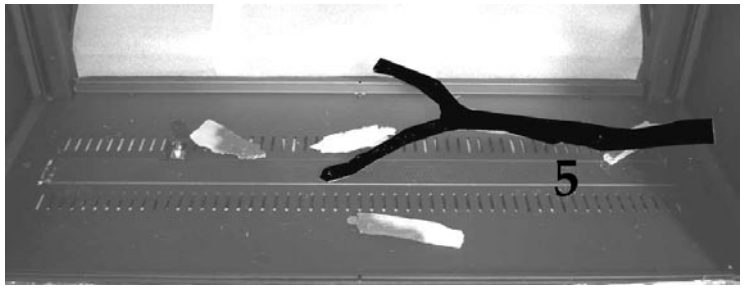


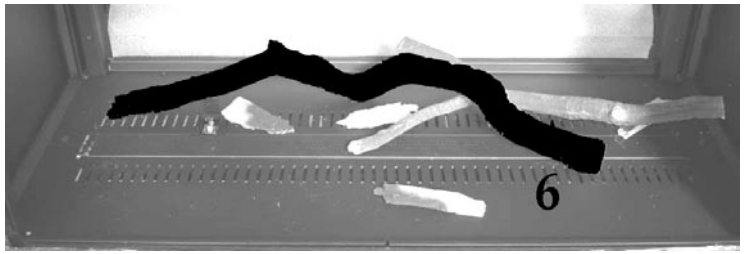


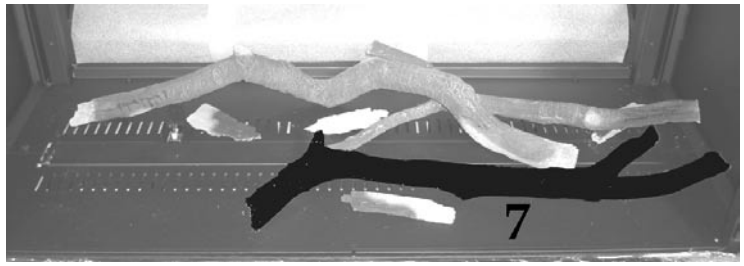


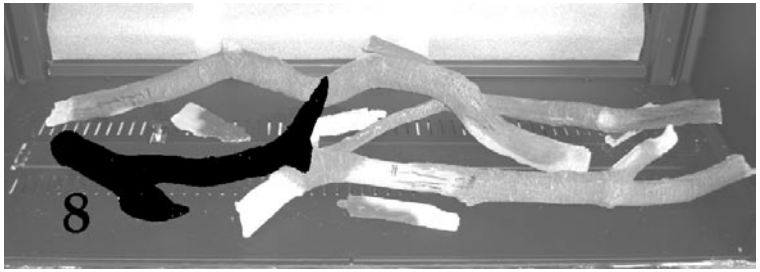


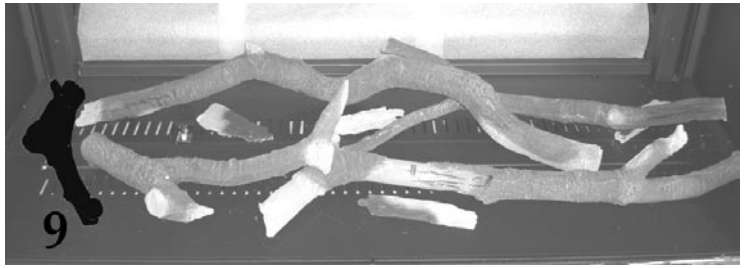




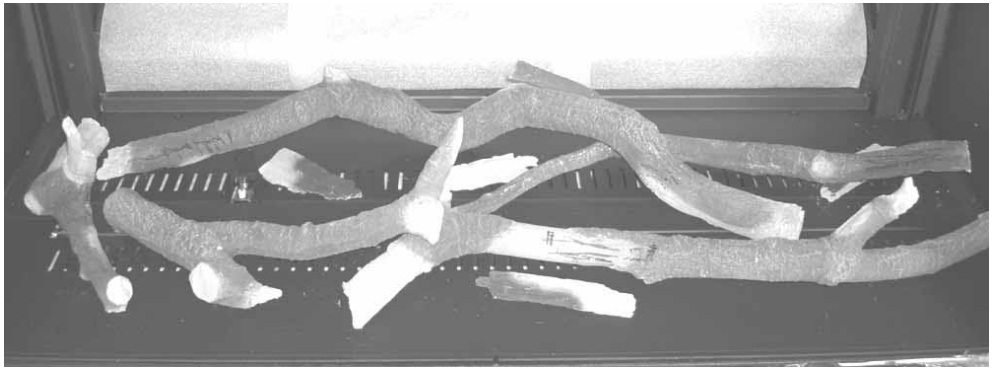




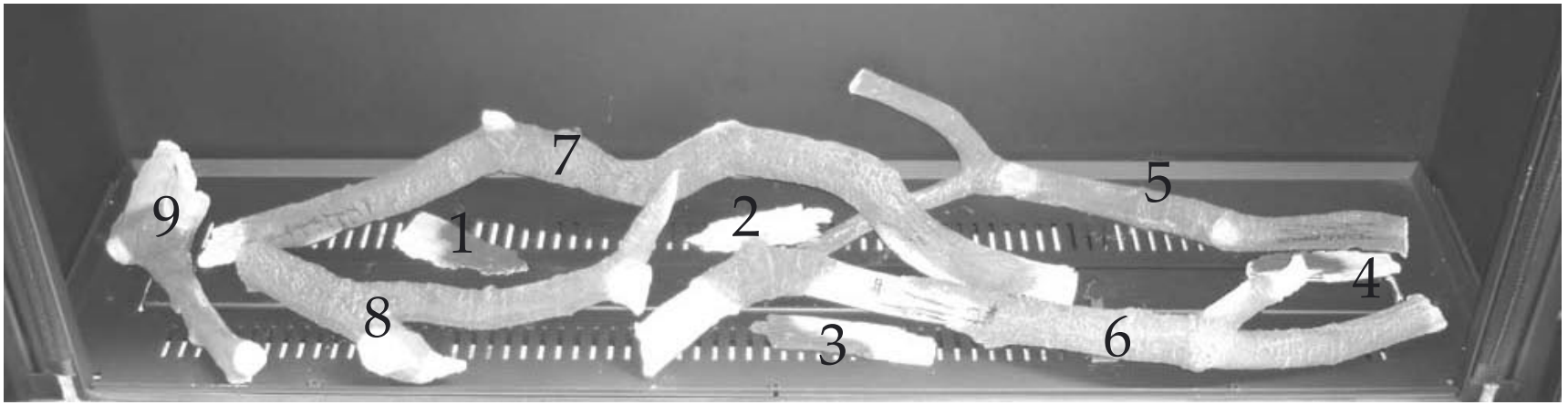


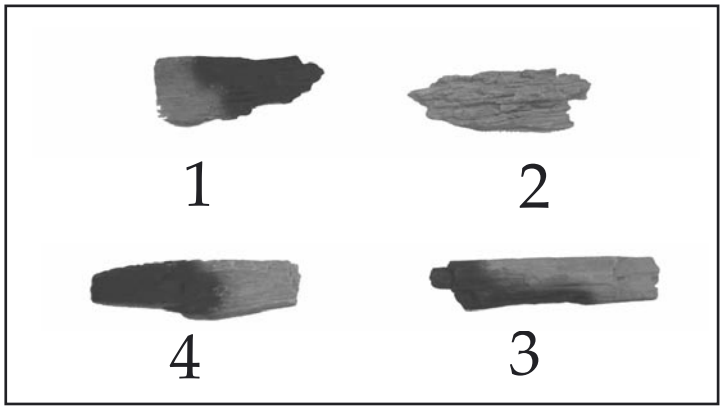


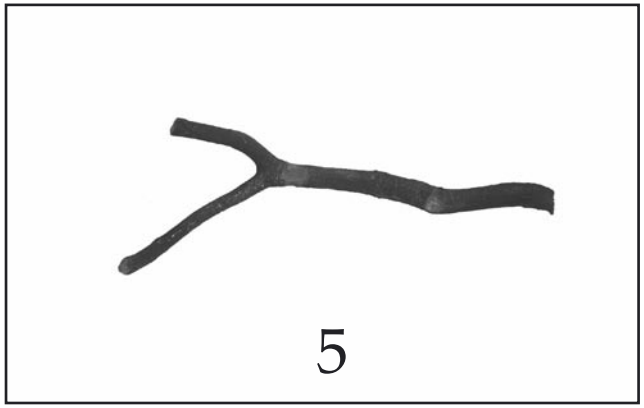
LUNA 1000 H GAS

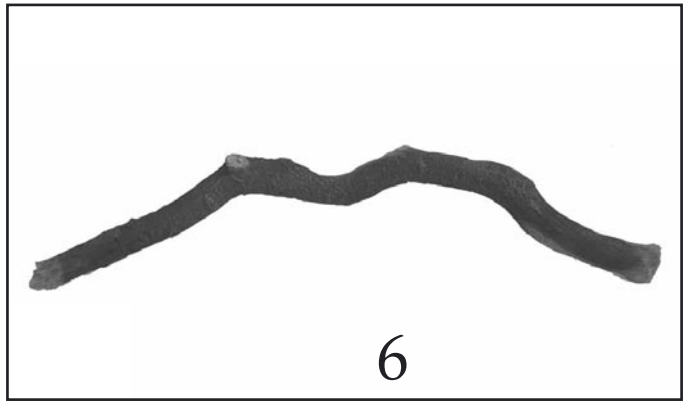


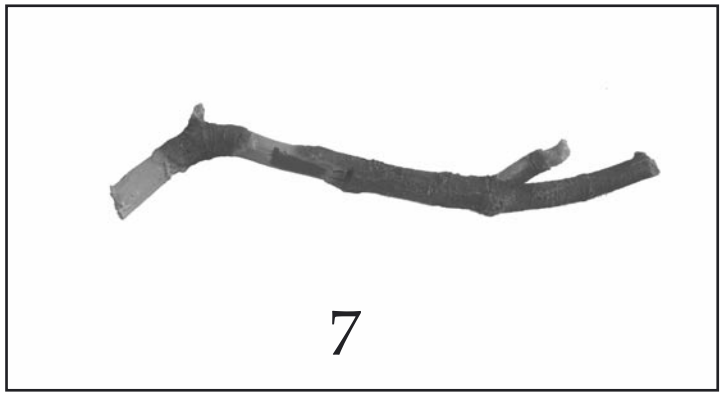
LUNA 1150 H GAS

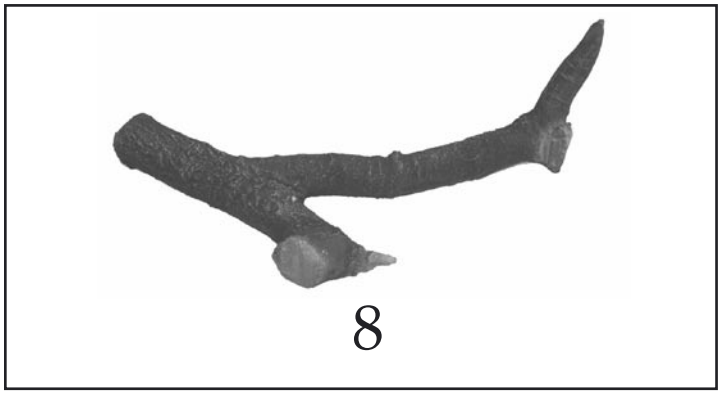


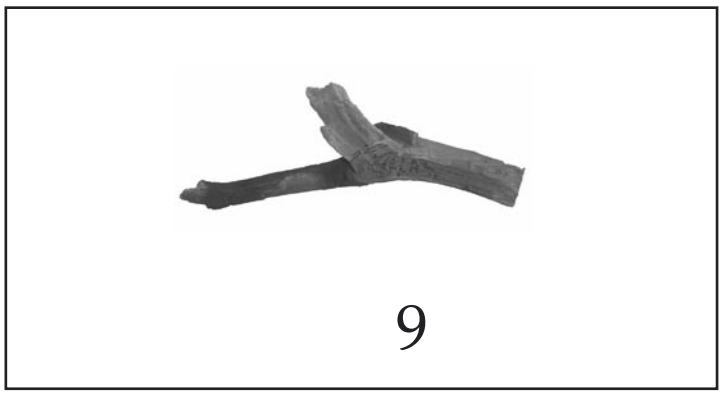


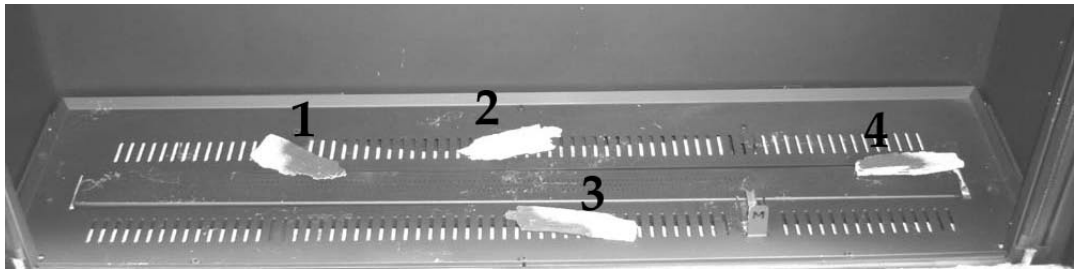


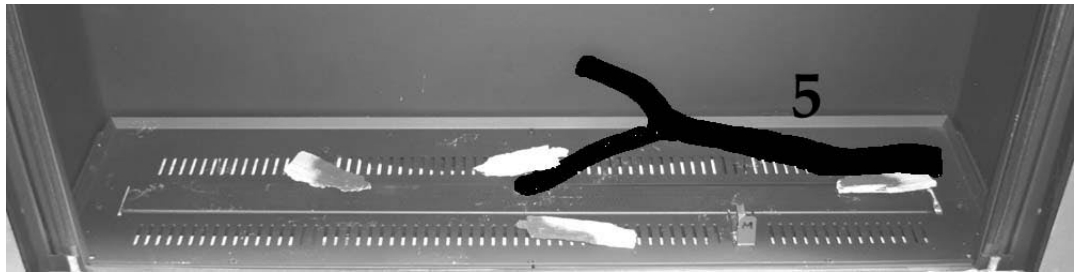


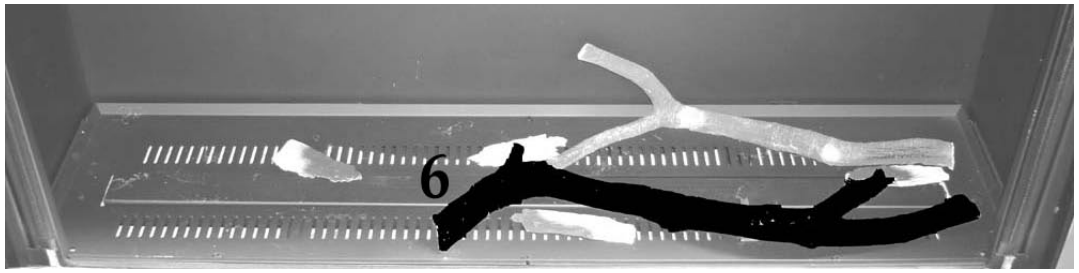


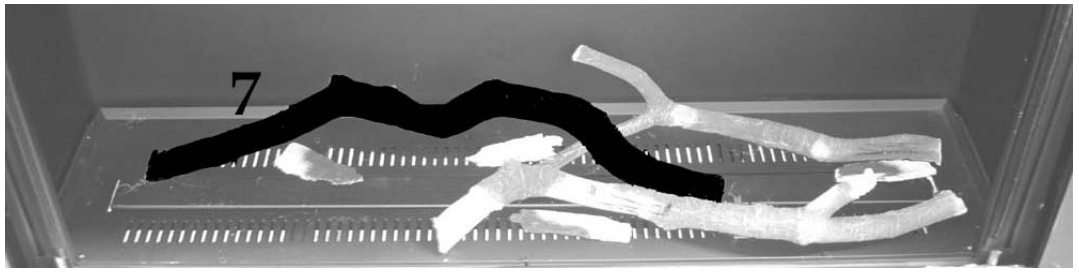


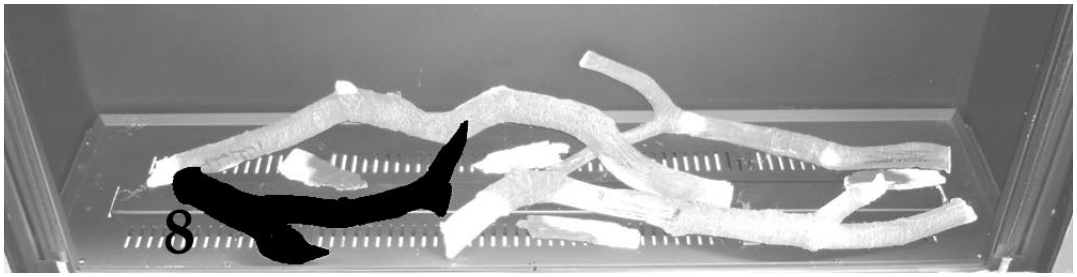


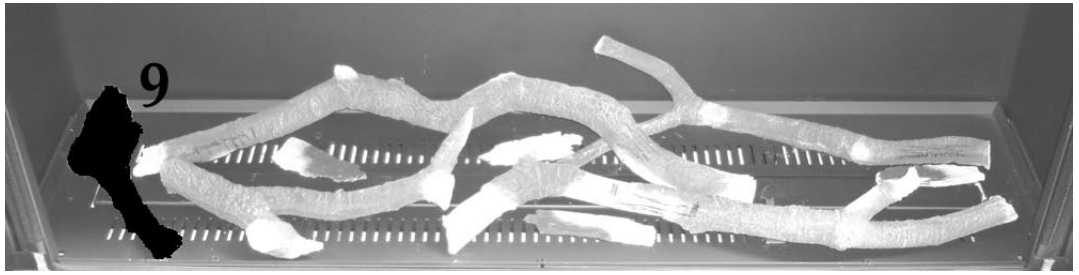




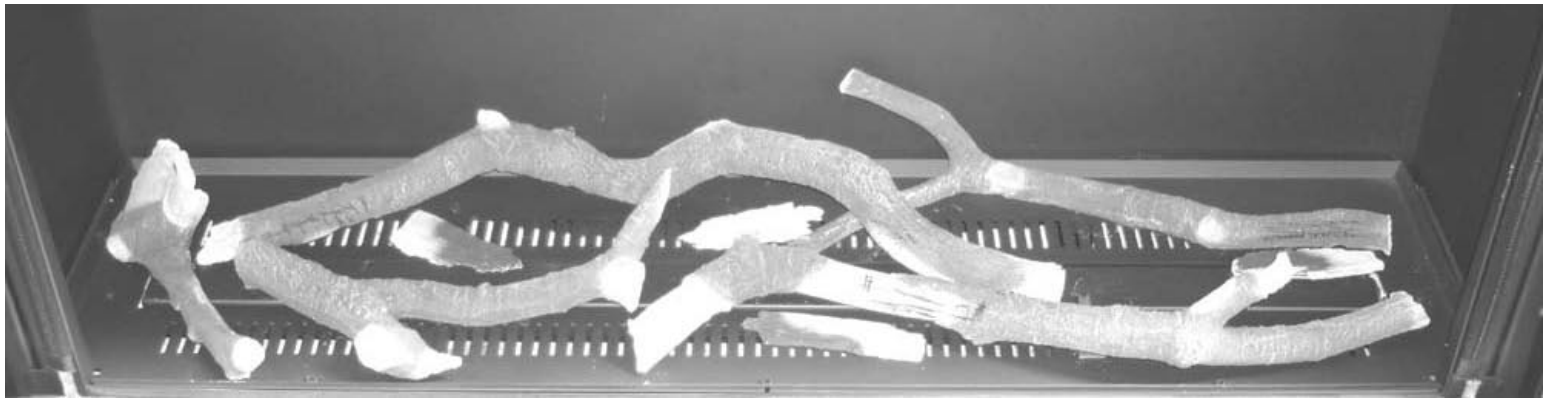




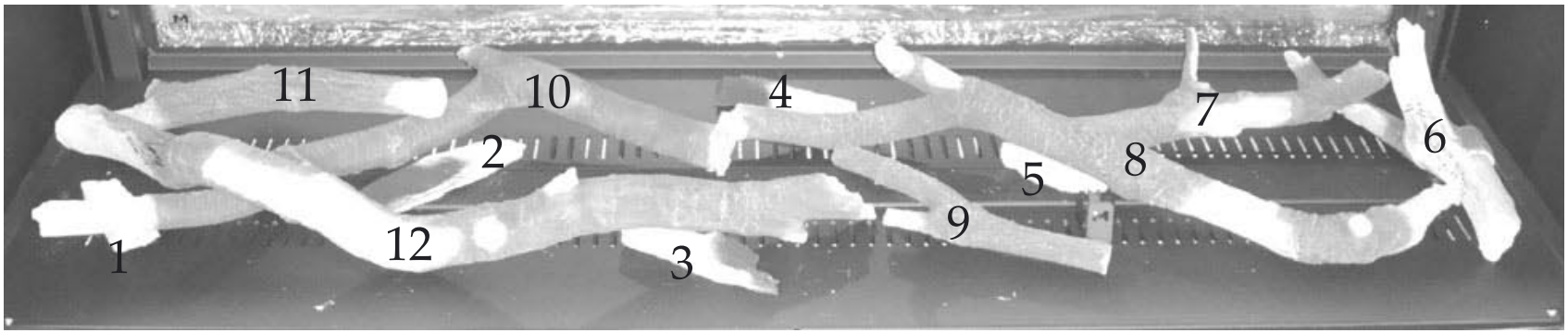


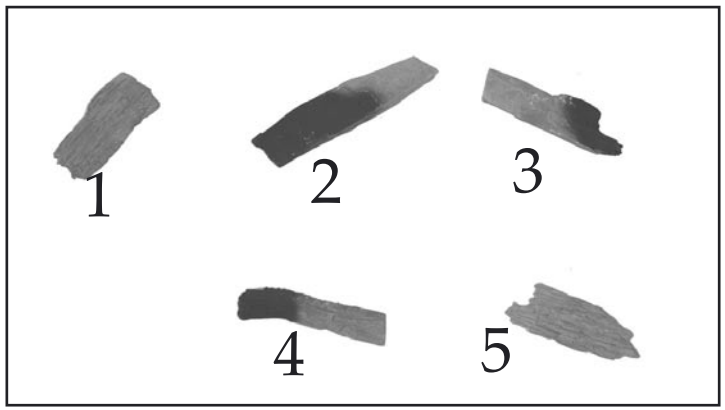


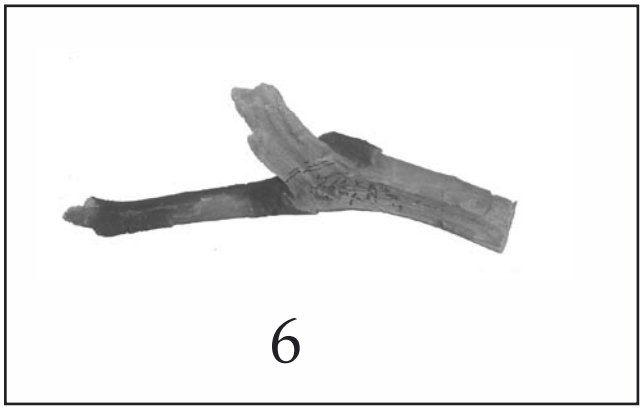
LUNA 1150 H GAS

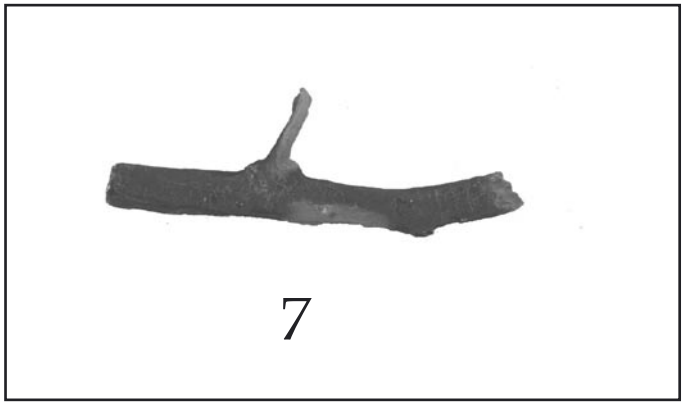


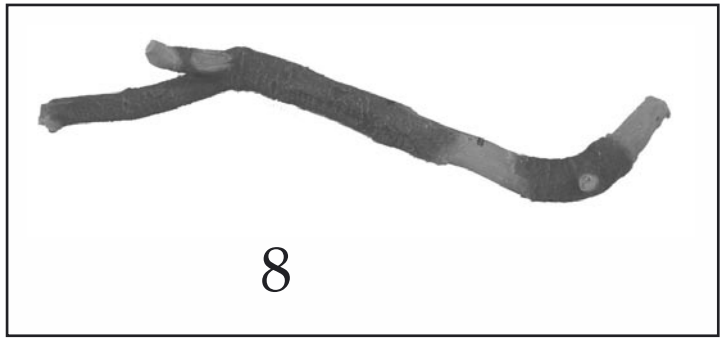
LUNA 1300 H GAS

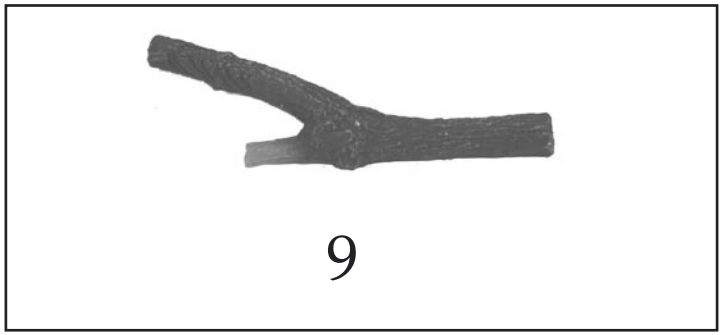


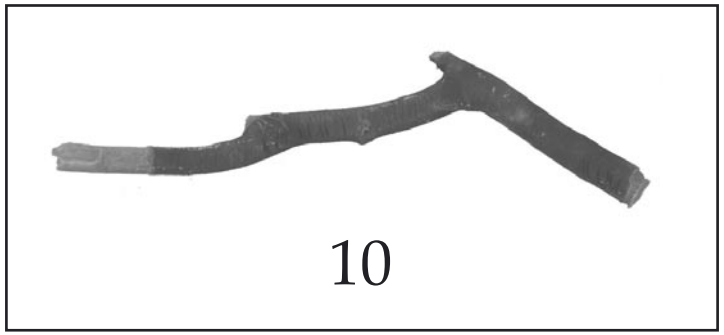


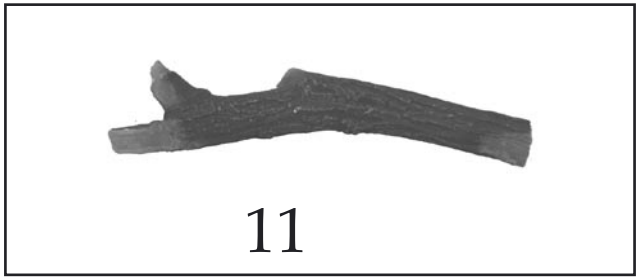


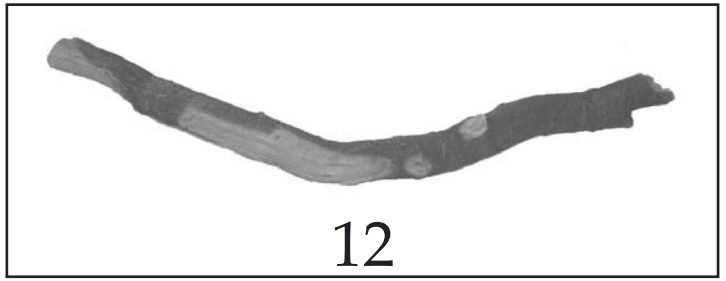


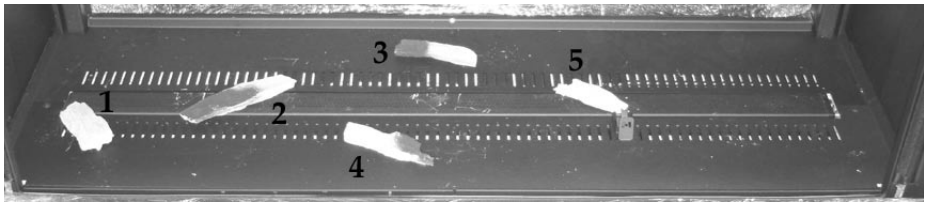


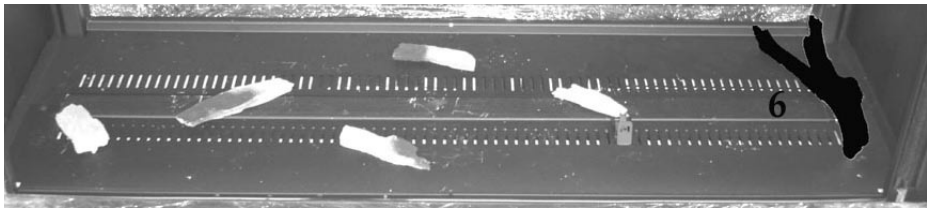


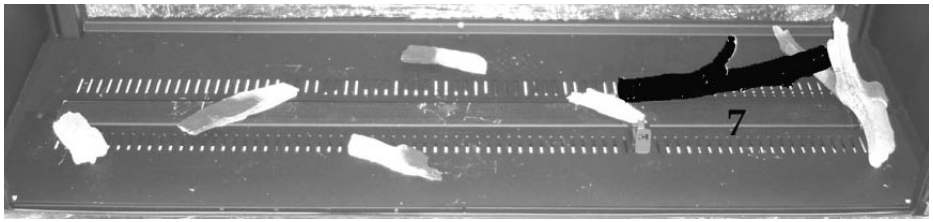


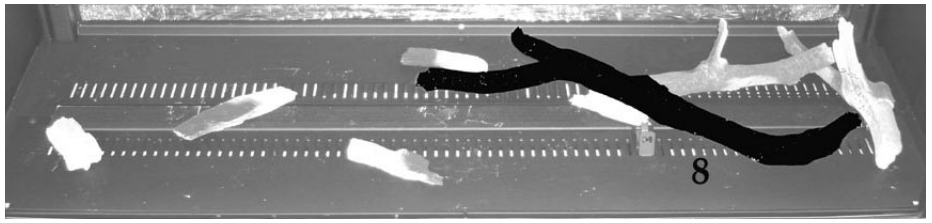


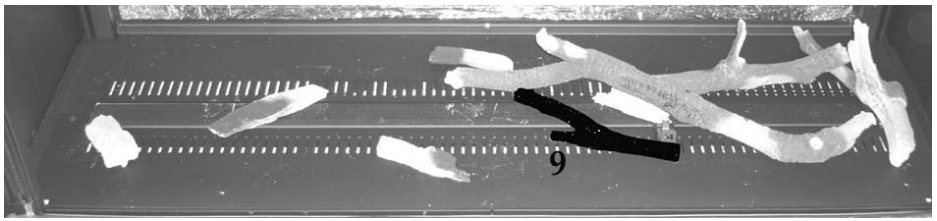


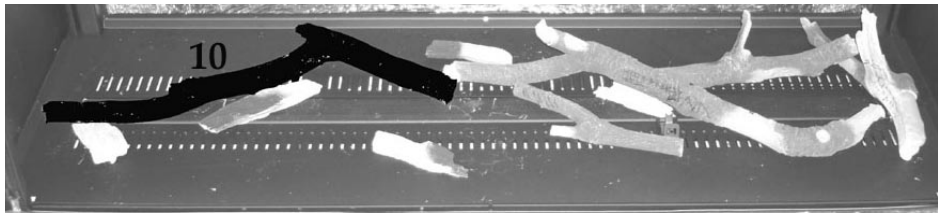


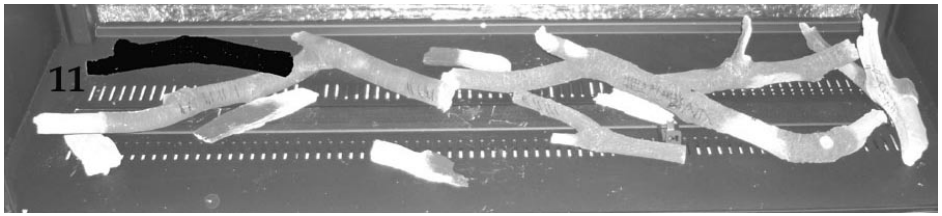


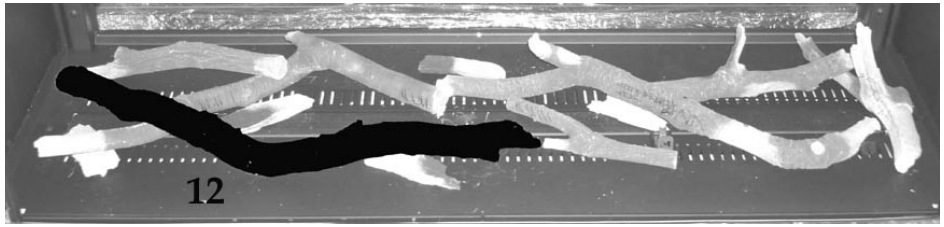




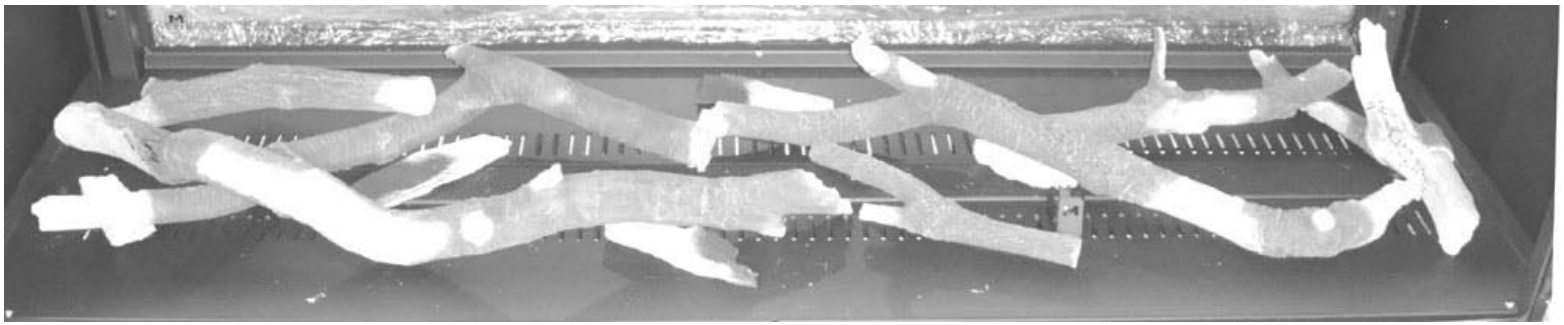




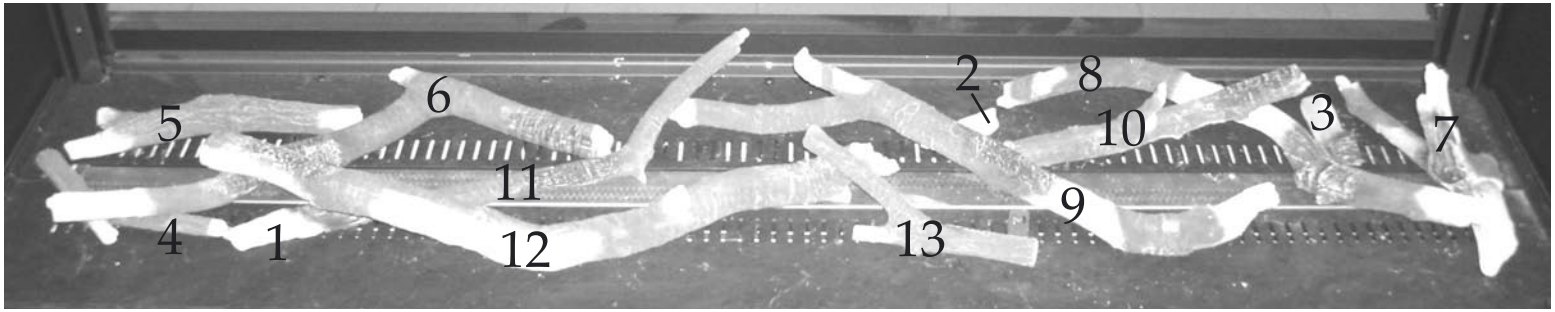


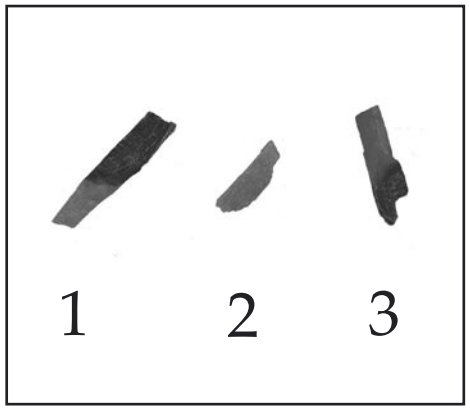


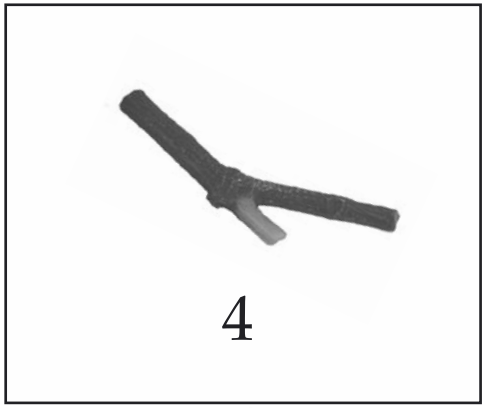
LUNA 1300 H GAS

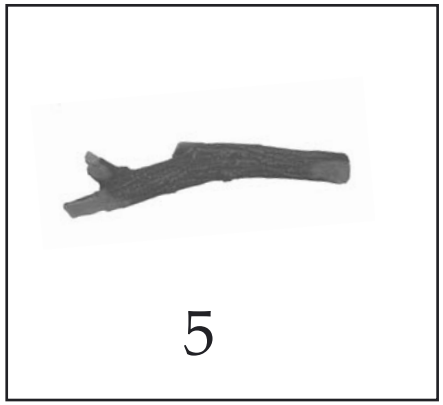


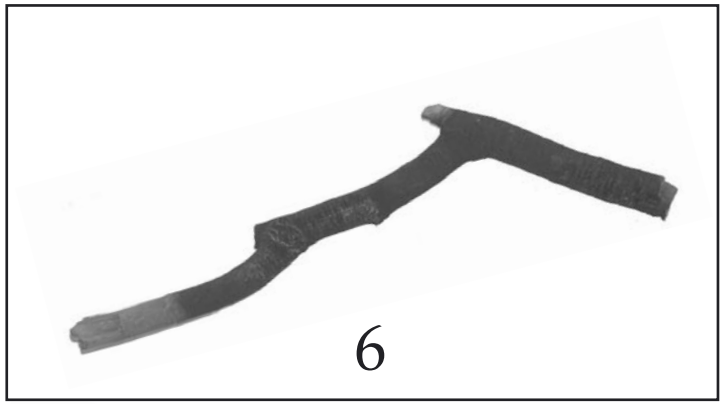
LUNA 1600 H GAS

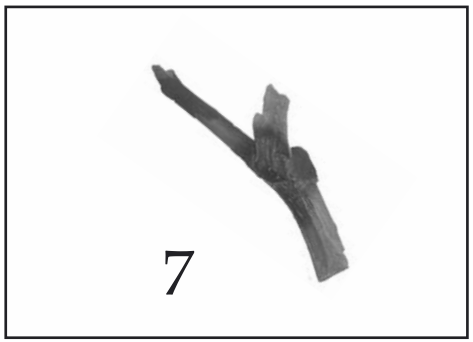


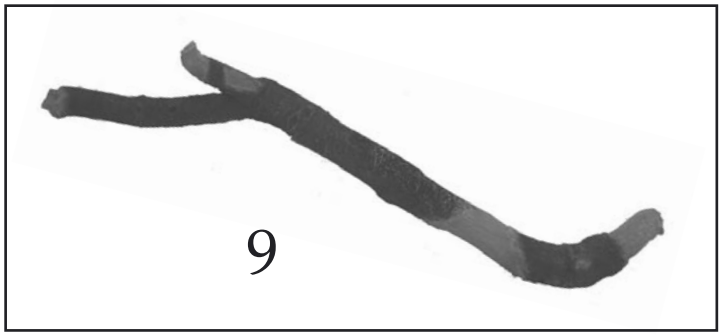


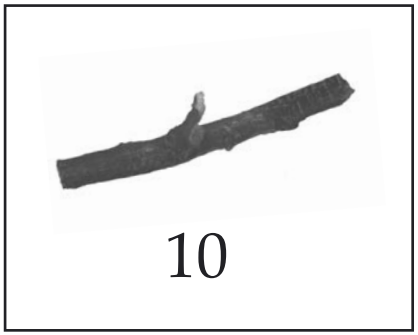


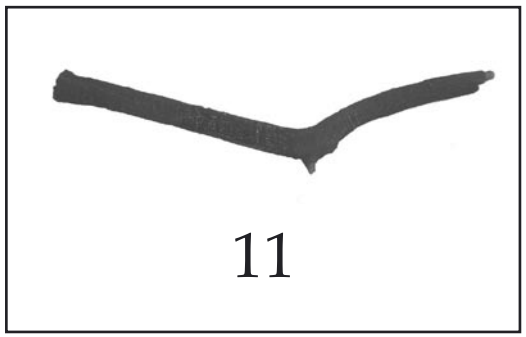


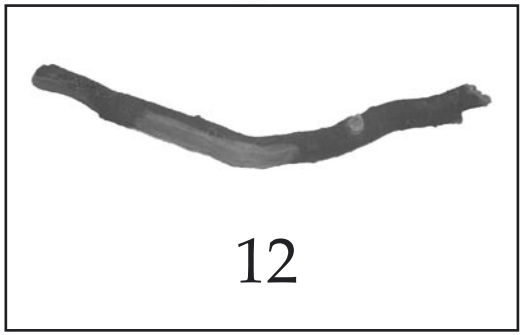


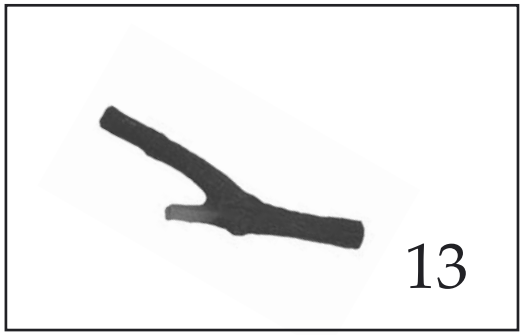


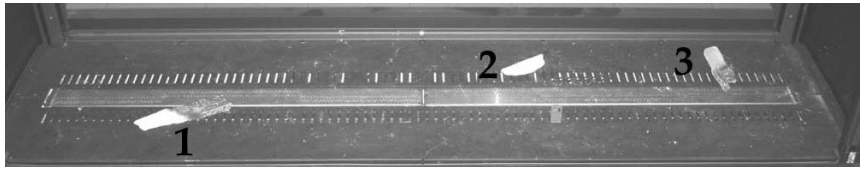


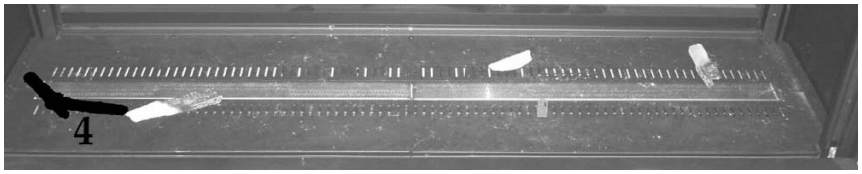


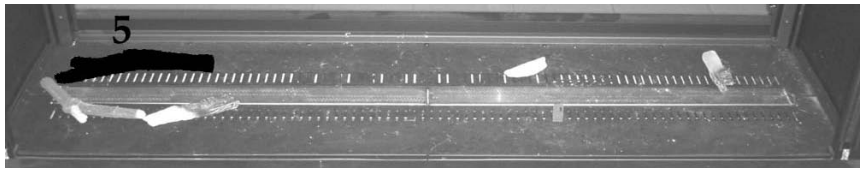


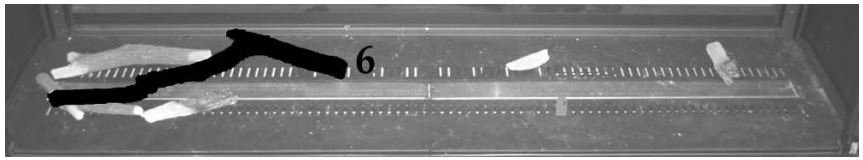


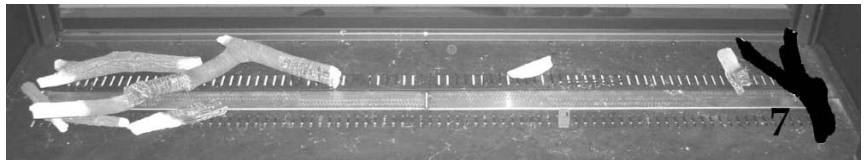


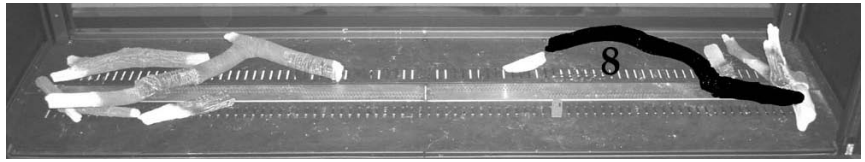


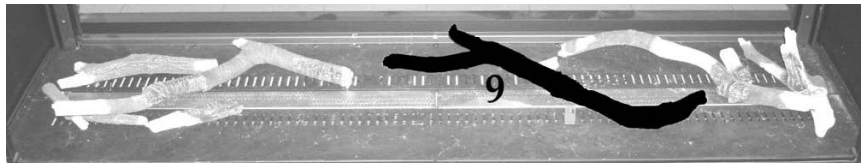


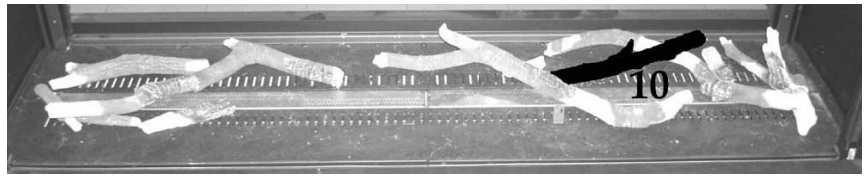


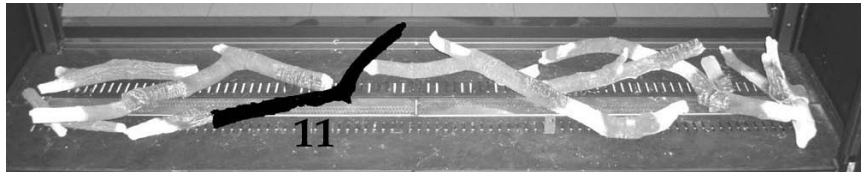


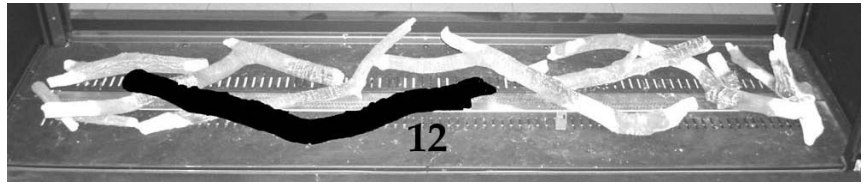


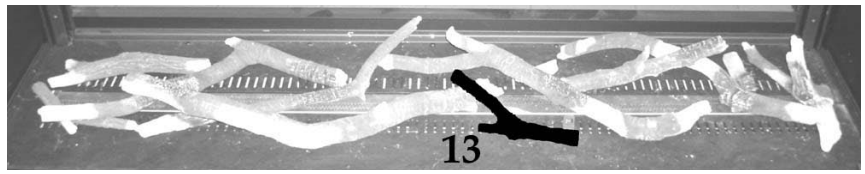




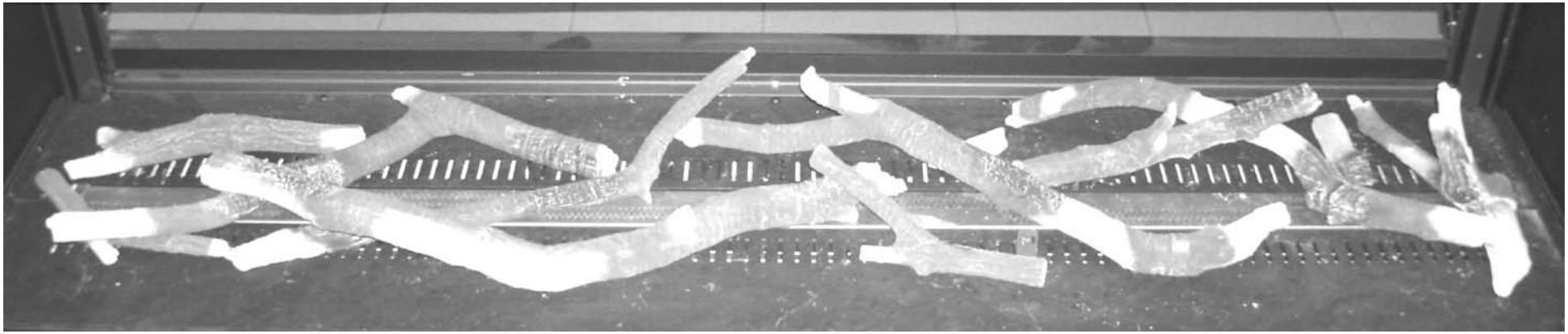








LUNA 1600 H GAS



11. EL PILOTO

Los hogares a gas M-Design poseen una llama piloto "CONTÍNUA". Tras la primera puesta en marcha o al principio del periodo invernal en el que se usa la chimenea a diario, deberá dejar el interruptor del piloto en ON (encendido). No lo apague después de cada uso.

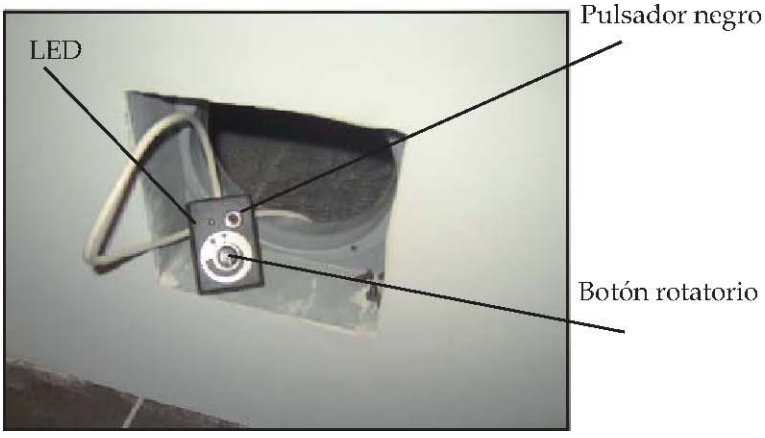
Este piloto de encendido evita la condensación en la chimenea y protege todo el aparato e incluso los componentes electrónicos contra la humedad.
El hogar está reglado de fábrica de forma que la llama piloto consume un mínimo de gas.

12. UTILIZACIÓN DEL CONTROL MANUAL

En el interfaz de usuario está conectado un potenciómetro. Este deberá usarse sólo cuando el mando a distancia no funcionara.

NO UTILICE SIMULTÁNEAMENTE EL POTENCIÓMETRO Y EL MANDO A DISTANCIA, YA QUE PUEDEN INTERFERIRSE ENTRE ELLOS.

Cuando haya apagado el control remoto, deje la rueda del potenciómetro en "OFF" (gírelo hacia la izquierda).
Apriete una vez el botón negro. Oirá el clic de la llama piloto.
Una vez vea la llama en el piloto, gire la rueda del potenciómetro hacia la derecha para regular las llamas.
Para apagar el hogar, gire la rueda del potenciómetro hacia la izquierda y presione brevemente el botón negro para apagar la llama piloto. Púlselo una segunda vez para apagar el hogar al completo.



13. FICHA TÉCNICA

LUNA 1000 H GOLD gas

Tipo de gas	GAS NATURAL		BUTANO-PROPANO / LPG			
Categoría	I_{2H} I_{2L} I_{2E+} I_{2E}		I_{3+} $I_{3B/P}$			
Categoría	G25	G20	G31			G30
Tipo	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}			C_{11}, C_{31}, C_{31S}
Presión de entrada (mbar)	25	20	30	37	50	28-30
Presión del quemador (mbar)	24,2	19,3	29,4	36,2	36,2	28,4
Consumo (m^3/h)	0,870	0,789	0,264	0,299	0,299	0,226
Inyector del quemador *Delantero / Trasero*	6 x 0,85	6 x 0,95	6 x 0,6	6 x 0,6	6 x 0,6	6 x 0,6
Inyector llama piloto	38/33A	38/33A	0,20P3	0,20P3	0,20P3	0,20P3
Rendimiento (%)	86,4	86,8	73	73	73	73
Carga Nominal (kW)	7	7,5	6,5	7,3	7,3	7,3
Potencia Útil (kW)	6,1	6,4	4,7	5,3	5,3	5,3
Clasificación de emisión NOX	5	5	5	5	5	5
Categoría rendimiento CE	1	1	2	2	2	2

LUNA 1150 H GOLD gas

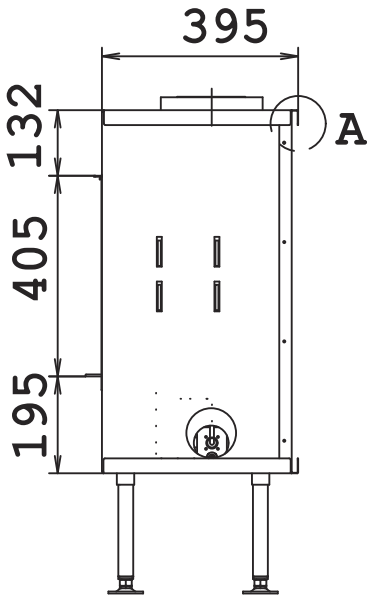
Tipo de gas	GAS NATURAL		BUTANO-PROPANO / LPG			
Categoría	I_{2H} I_{2L} I_{2E+} I_{2E}		I_{3+} $I_{3B/P}$			
Categoría	G25	G20	G31			G30
Tipo	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}			C_{11}, C_{31}, C_{31S}
Presión de entrada (mbar)	25	20	30	37	50	28-30
Presión del quemador (mbar)	24,2	19,3	29,4	36,2	36,2	28,4
Consumo (m^3/h)	0,870	0,789	0,264	0,299	0,299	0,226
Inyector del quemador *Delantero / Trasero*	6 x 1	6 x 0,9	6 x 0,6	6 x 0,6	6 x 0,6	6 x 0,6
Inyector llama piloto	38/33A	38/33A	0,20P3	0,20P3	0,20P3	0,20P3
Rendimiento (%)	86,4	86,8	73	73	73	73
Carga Nominal (kW)	7	7,5	6,5	7,3	7,3	7,3
Potencia Útil (kW)	6,1	6,4	4,7	5,3	5,3	5,3
Clasificación de emisión NOX	5	5	5	5	5	5
Categoría rendimiento CE	1	1	2	2	2	2

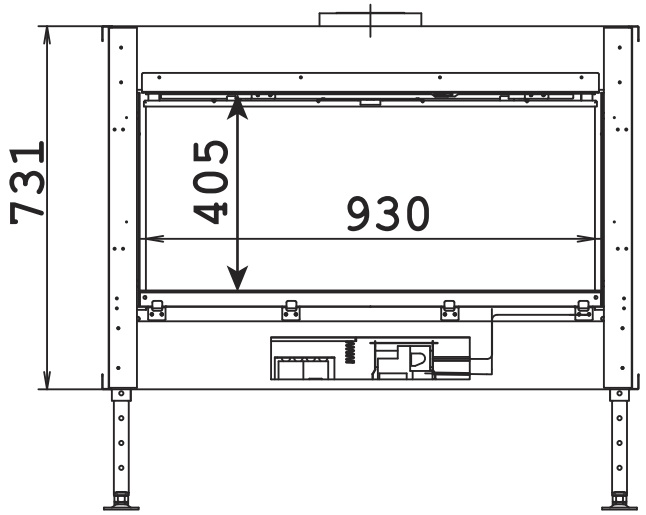
LUNA 1300 H GOLD gas

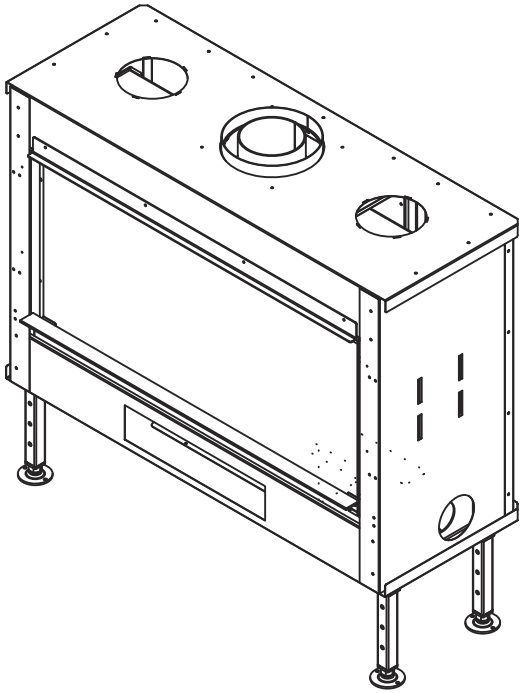
Tipo de gas	GAS NATURAL		BUTANO-PROPANO / LPG			
Categoría	I_{2H} I_{2L} I_{2E+} I_{2E}		I_{3+} $I_{3B/P}$			
Categoría	G25	G20	G31			G30
Tipo	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}			C_{11}, C_{31}, C_{31S}
Presión de entrada (mbar)	25	20	30	37	50	28-30
Presión del quemador (mbar)	24	19,2	29,2	36,1	36,1	28,2
Consumo (m^3/h)	1,132	1,026	0,344	0,389	0,389	0,295
Inyector del quemador *Delantero / Trasero*	6 x 1,10	6 x 0,95	6 x 0,65	6 x 0,65	6 x 0,65	6 x 0,65
Inyector llama piloto	38/33A	38/33A	0,20P3	0,20P3	0,20P3	0,20P3
Rendimiento (%)	87	87	70	70	70	70
Carga Nominal (kW)	9,2	9,7	8,4	9,5	9,5	9,5
Potencia Útil (kW)	8,0	8,4	5,9	6,7	6,7	6,7
Clasificación de emisión NOX	5	5	5	5	5	5
Categoría rendimiento CE	1	1	2	2	2	2

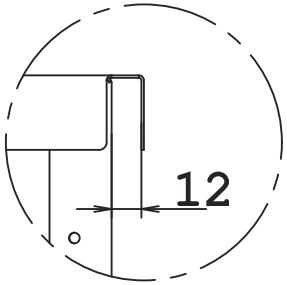
LUNA 1600 H GOLD gas

Tipo de gas	GAS NATURAL		BUTANO-PROPANO / LPG			
Categoría	I_{2H} I_{2L} I_{2E+} I_{2E}		I_{3+} $I_{3B/P}$			
Categoría	G25	G20	G31			G30
Tipo	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}	C_{11}, C_{31}, C_{31S}			C_{11}, C_{31}, C_{31S}
Presión de entrada (mbar)	25	20	30	37	50	28-30
Presión del quemador (mbar)	23,8	19,3	29	36	36	28,1
Consumo (m^3/h)	1,132	0,789	0,423	0,478	0,478	0,363
Inyector del quemador *Delantero / Trasero*	6 x 0,80 / 6 x 0,75	6 x 0,80 / 6 x 0,5	6 x 0,65	6 x 0,65	6 x 0,65	6 x 0,65
Inyector llama piloto	38/33A	38/33A	0,20P3	0,20P3	0,20P3	0,20P3
Rendimiento (%)	87	87,1	68	68	68	68
Carga Nominal (kW)	9,2	9,7	10,3	11,7	11,7	11,7
Potencia Útil (kW)	8,0	8,4	7	8	8	8
Clasificación de emisión NOX	5	5	5	5	5	5
Categoría rendimiento CE	1	1	2	2	2	2

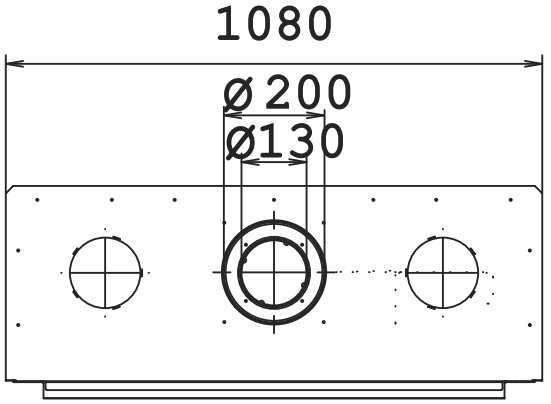




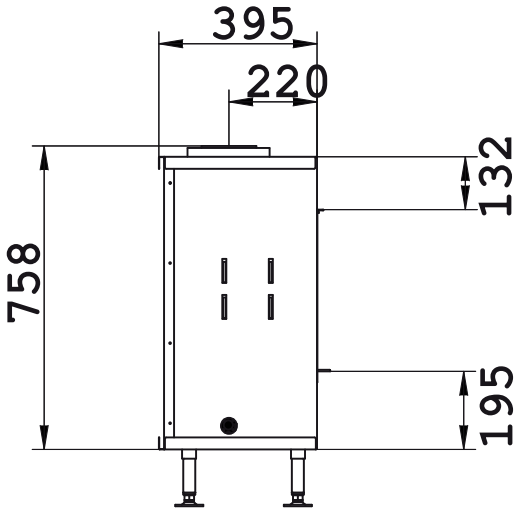


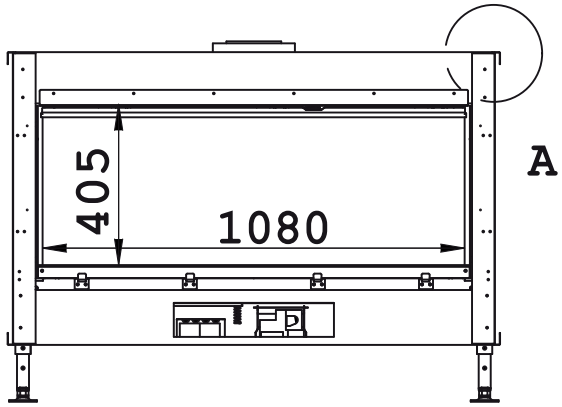


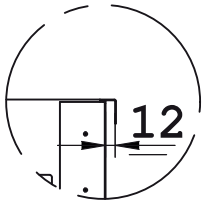
DETAIL A
1:2



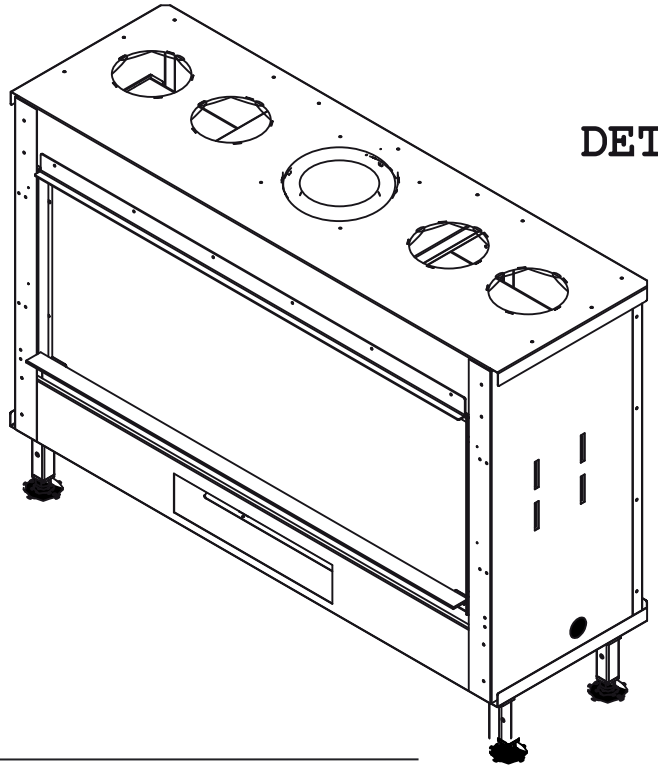
LUNA 1150 H GOLD gas/gaz

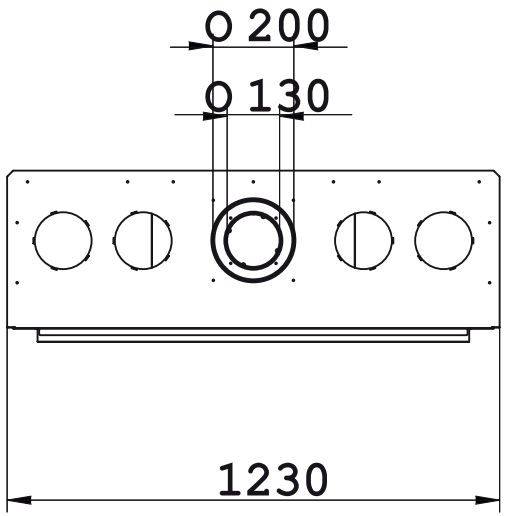


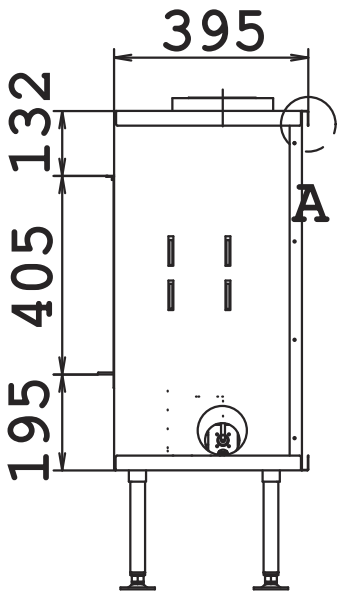


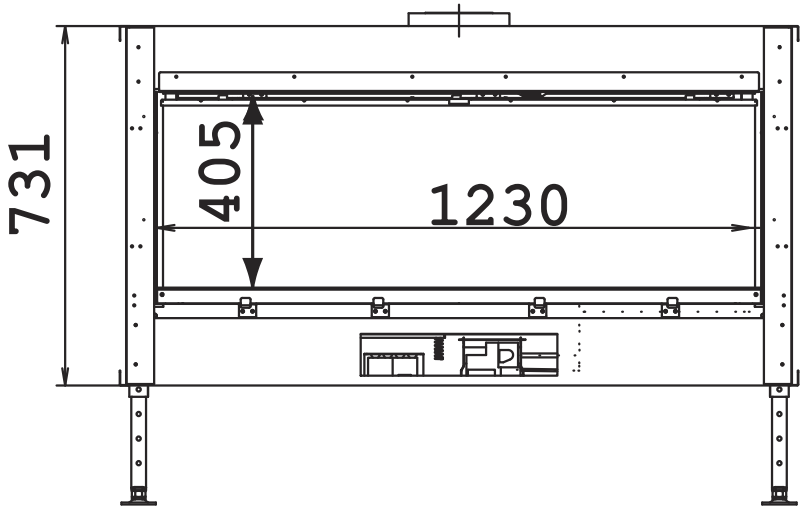


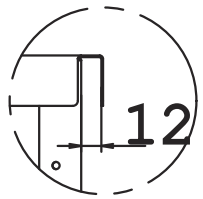
DETAIL A



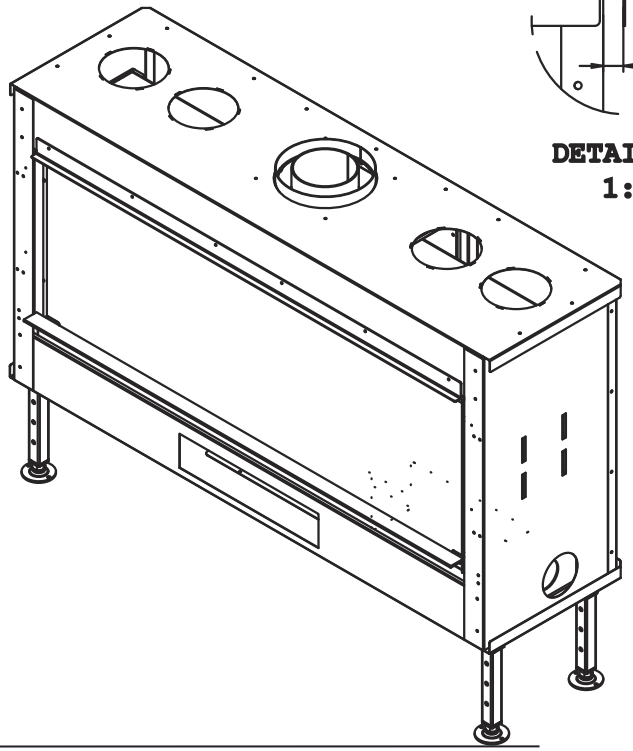


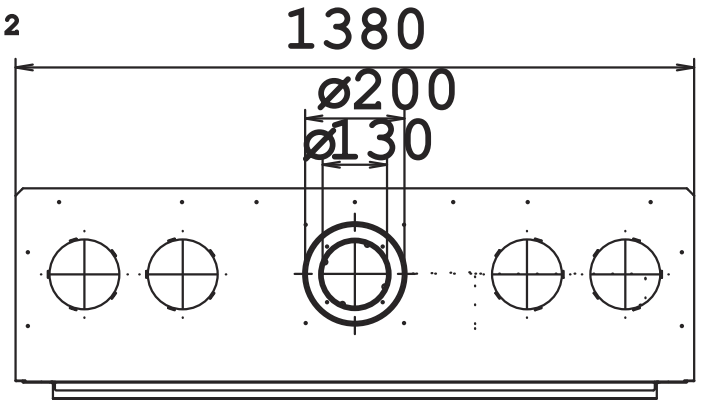


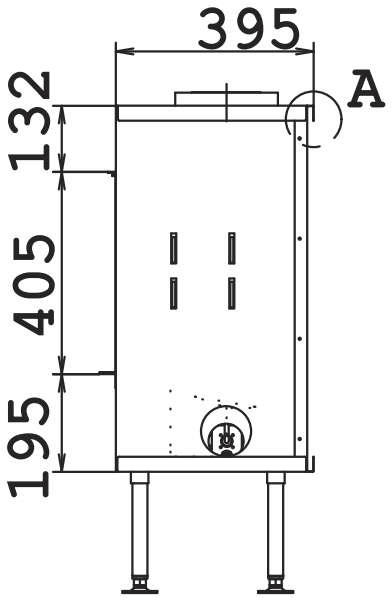


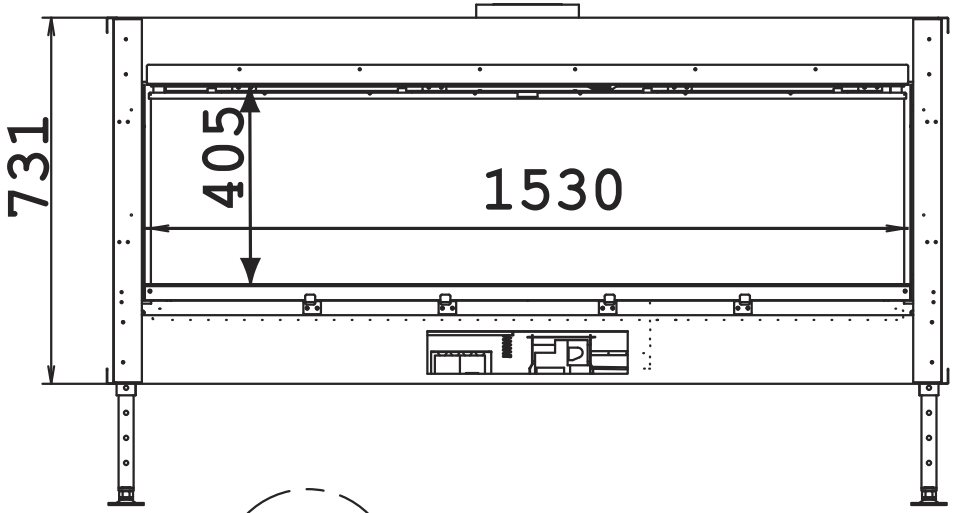


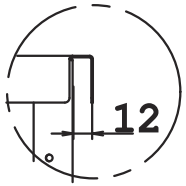
DETAIL A
1:2



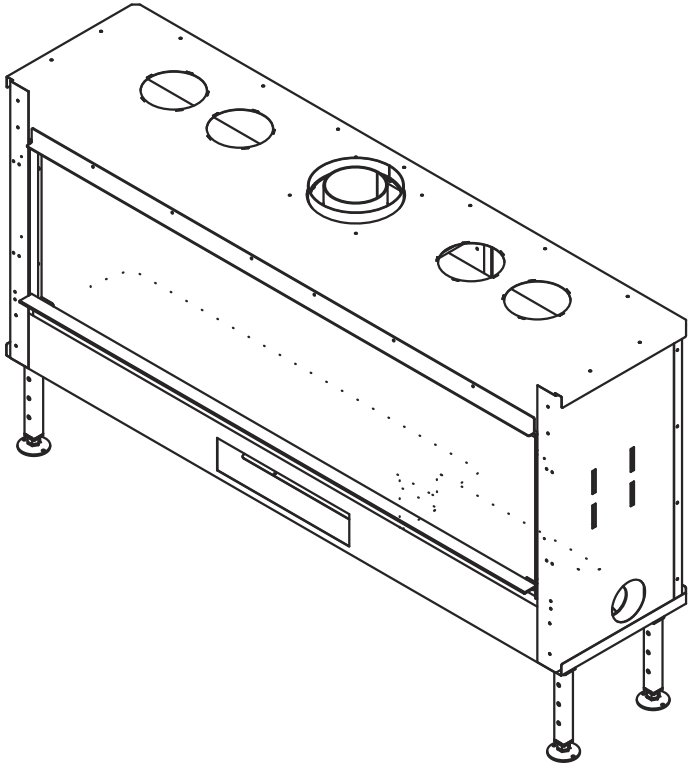


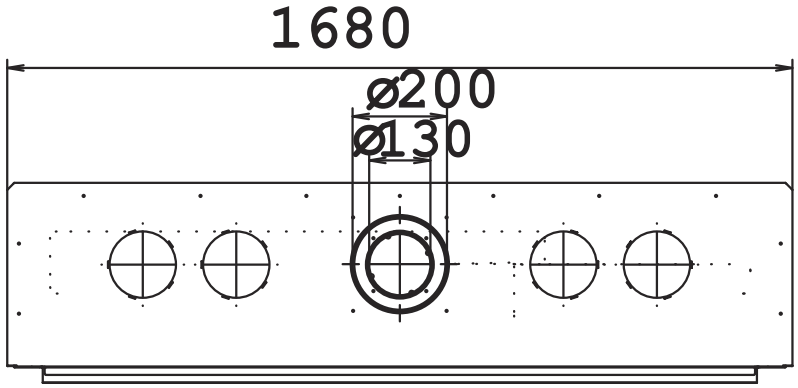






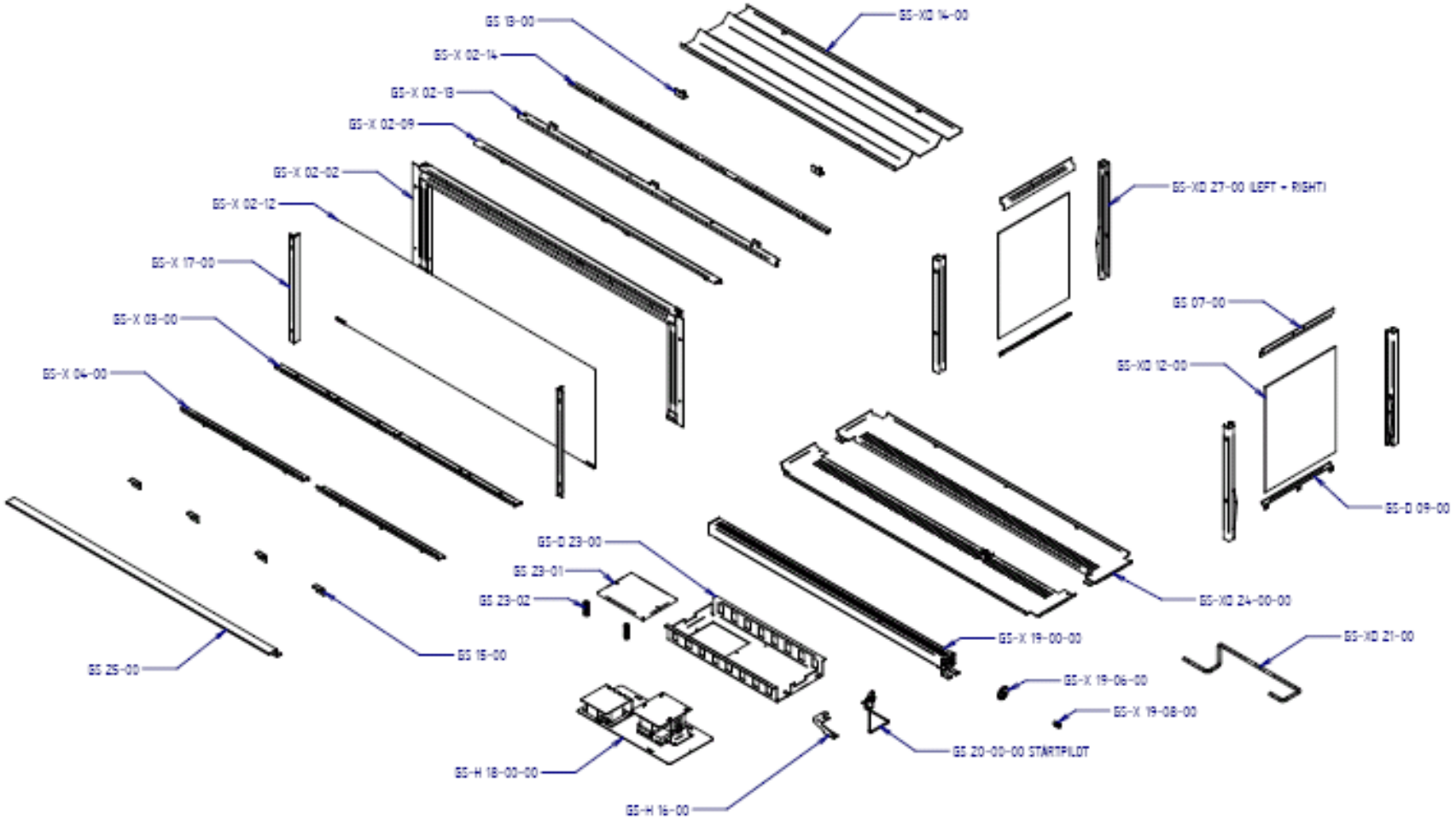
DETAIL A
1:2





14. DESPIECE

X = 1000 , 1150 , 1300 , 1600



X = 1000H – 1150H – 1300H – 1600H	
W-GS-X-02-02	Marco para cristal
W-GS-X-02-09	Perfil del cristal con sistema de cierre
W-GS-X-02-12	Cristal
W-GS-X-02-13	Perfil debajo del cristal
W-GS-X-02-14	Perfil de acabado del cristal
W-GS-X-03-01-LR	Perfil de estanqueidad nº 1
W-GS-X-03-02-LR	Perfil de estanqueidad nº 2
W-GS-X-04-00-LR	Perfil de estanqueidad nº 3
W-GS-X-12-02	Placa trasera (metal o vidrio)
W-GS-X-14-00	Deflector
W-GS-X-17-00	Listón de acabado lateral
W-GS-X-19-00-00-LV	Quemador baja potencia (HOL.)
W-GS-X-19-00-00-HV	Quemador alta potencia
W-GS-X-19-06-00	Convertidor LPG – gas natural
W-GS-X-19-08-00	Inyector
W-GS-X-21-00	Conducto de gas
W-GS-X-24-00-00	Set de placas de la base
W-GS-X-25-00	4º lado del marco

PARA CADA MODELO	
W-GS-H-02-09-02	Soporte bloqueo de puerta
W-GS-H-02-10	Cerradura
W-GS-H-02-11	Soporte cristal izquierdo y derecho
W-GS-H-07-00	Sustentador pared trasera
W-GS-H-11-00	Resorte de soporte
W-GS-H-13-00	Soporte deflector
W-GS-H-15-00	Anclajes para 4º lado marco
W-GS-H-16-00	Soporte piloto
W-GS-H-17-00	Listón de acabado lateral modelos horizontales
W-GS-H-18-00-00-A	Batería gas natural
W-GS-H-18-00-00-L	Batería LPG
W-GS-H-20-00-00-L	Piloto LPG
W-GS-H-20-00-00-A	Piloto gas natural
W-GS-H-23-00	Protección batería gas
W-GS-H-23-01	Válvula de explosión
W-GS-H-23-02	Resorte válvula de explosión
W-GS-H-26-00	Llave

15. GARANTIA

Esta página es su carta de garantía.

La garantía es válida únicamente para fallos causados por defectos de construcción o defectos de las piezas utilizadas para la construcción del aparato.
M-Design ofrece una garantía de 12 meses sobre todas las piezas electrónicas y una garantía de 7años sobre la construcción del hogar.

Atención: quedará siempre excluido de la garantía:
- El cristal, la puerta, las juntas y la decoración interior
- Los fallos que se produzcan por o como consecuencia de:
    - no respetar las instrucciones de instalación, funcionamiento o mantenimiento.
    - Del montaje, instalación o reparación por parte de terceros, incluido el comprador.
    - Las figuras de calor que aparecen normalmente en la campana (revestimiento).
    - En el caso de cambios efectuados en el hogar sin nuestro consentimiento.
    - En el caso en que el comprador no pueda presentar esta carta de garantía juntamente con la factura de compra. También en el caso en que la garantía o la factura sean ilegibles.

En el caso de que desee acogerse a la garantía del fabricante, deberá contactar en primer lugar con su distribuidor. Guarde en sitio seguro tanto la garantía como la factura de compra.

Nº de serie :

.....

26

DFRC
Mando a distancia

MANDO A DISTANCIA

Display

	Operación manual
	Progrmador de actividad
	Periodo de programa activo
	Hogar apagado (izquierda), abierto (derecha)
	El hogar está encendido
	El hogar puede ser encendido
	Disfuncion del hogar: puede reiniciarse
	Reg. quemador bajo (izquierda). Reg. quemador alto (derecha)
	Operación en curso p.e. Encendido del hogar
	Error
	Enchufe mal conectado
	Comunicación por radio freuencia
	Nivel de pilas bajo (parpadea)
	Tiempo (12 ó 24 horas)
	Dias de la semana. El cuadrado indica el dia actual
	Temperatura
	Fallo de los captadores

Mandos

	Aumentar la regulación o modificar la selección
	Disminuir la regulación o modificar la selección
	Elegir menu selección
	Salir del menu de regulación o pasar a modo piloto

PUESTA EN MARCHA

El mando a distancia RF permite utilizar el lugar de ambiente manualmente o con la ayuda de un programador. La disponibilidad varia en Hxi de la regulación del hogar en fábrica. Se puede regular la temperatura o la altura de las llamas manualmente. El programador regula únicamente la temperatura.

Se dispone de los siguientes programas:

1- un programa con regulaciones idénticas para cada día.
2- un programa con regulaciones diferentes para los diferentes días de la semana y para el fin de semana.
3- Un programa con regulación diferente para cada día.

Además se puede definir para cada día dos, cuatro o seis periodos.

Los programas son fáciles de registrar:
Basta regular la hora de puesta en marcha y la temperatura deseada para cada periodo.

Símbolo llama
El símbolo llama indica que el quemador del hogar está encendido.

Pilas
Antes de poder utilizar el mando a distancia RF deberán introducirse dos pilas del tipo AA. Una vez las pilas estén en su lugar el mando a distancia RF estará preparado para un uso manual y regulación manual de la altura de las llamas. Con objeto de economizar la energía de las pilas, la pantalla se apaga, poco tiempo después de haber presionado alguna tecla.

Comunicación RF
El mando a distancia RF se comunica con el hogar de ambiente únicamente si está debidamente sintonizado.
Si los dos aparatos gozan de alimentación en pocos instantes la sintonización será automática.

Esta pantalla aparece mientras que se procede a la sintonización. El símbolo ⚠ parpadea. Enciende el hogar y en 5 minutos siguientes procede a la sintonización como sigue: presione al mismo tiempo las teclas ⌃ y ⌄

Aparecerá la siguiente pantalla:

Esta pantalla aparece mientras se realiza la sincronización.
El símbolo ⚠ parpadea. Cuando la sincronización haya terminado aparecerá la pantalla de arranque.

Nota: En caso de sustitución de hogar o de mando a distancia, la sintonización deberá realizarse manualmente. Ver sintonización del mando a distancia pág. 17.

Introducción del día y de la hora

El programador del mando a distancia estará disponible únicamente si se ha introducido la hora. La introducción del día y de la hora se realizan en el menú del usuario, ver introducción de día y de la hora Pág. 13. Puede regularse el horario de 12 o 24 horas en el menú de instalación. Ver regulación de 12 o 24 horas, Pág.15.

MODO DE USO

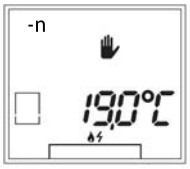
El mando a distancia RF está provisto de una pantalla y 4 teclas.
Permite pilotar el hogar muy fácilmente.
Además las regulaciones pueden modificarse fácilmente.
Puede accederse a 2 menús de regulación:

-Menú de usuario
-Menú de instalación

Presionar la tecla para seleccionar el menú de usuario o mantener pulsada dicha tecla durante 10" para seleccionar el menú de instalación.

FUNCIONAMIENTO MANUAL
Según la regulación seleccionada en el **menú de usuario**, la temperatura ó altura de las llamas pueden definirse manualmente.

-Regulación de la altura de las llamas:
El encendido y apagado del hogar se efectúan manualmente.
Encendido del hogar:



Presionar simultáneamente hasta que aparezca esta pantalla

En función de la regulación de fábrica del hogar la tecla puede no reaccionar a una simple presión. Sino mantenerla presionada durante 2".

Aparece esta pantalla.
El símbolo y parpadean indicando que el hogar se ha encendido aparece la siguiente pantalla.

Ahora se puede regular manualmente la altura de la llama.

Regulación altura de la llama

Presione una vez la tecla ó . Aparece la siguiente pantalla

La altura de la llama definida parpadea. Regular la altura deseada mediante las teclas o . Según la tecla utilizada los símbolos ó aparecerán en la pantalla.
La altura de las llamas puede definirse en una escala comprendida entre 1 y 15. Espere algunos segundos ó presione la tecla para salir del menú.

NOTA: La altura de las llamas puede regularse únicamente mientras el hogar esté encendido.

Apagado del hogar
Presionar la tecla ⏻ para apagar el hogar
Aparece esta pantalla. El símbolo ⌄ parpadea indicando que el hogar ha sido apagado.
Una vez este se apague, la pantalla de arranque aparecerá nuevamente.

REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

El hogar se enciende y se apaga automáticamente en función de la necesidad de calor. Presionar sobre las teclas ⌃ o ⌄ para seleccionar la temperatura deseada. Aparecerá la siguiente pantalla.

La temperatura actual parpadea. Seleccione la temperatura deseada mediante las teclas ⌄ ó ⌃ . Según las teclas utilizadas aparecerán en la pantalla los símbolos ⌃ ó ⌄.
La temperatura puede definirse con valores comprendidos entre 5 y 35° C. Espere algunos segundos o presione la tecla ⏻ para salir del menú.

Paro momentáneo de la regulación de la temperatura.
La función de regulación de la temperatura también permite parar momentáneamente el hogar.

Presionar la tecla para apagar el hogar.
Aparece la siguiente panalla
El símbolo parpadea indicando que el hogar ha sido apagado.
Una vez éste se haya apagado apoarecerá la siguiente pantalla.

El símbolo parpadea indicando que el hogar debe encenderse manualmente presionando simultáneamente y . En el momento en que el hogar se haya encendido nuevamente la fución de regulación de la temperatura se habrá reactivado.

NOTA: La temperatura no puede ser modificada durante el apagado momentaneo de la fución de la regulación de la temperaura.

PROGRAMADOR

La temperatura se regula según el programa definido. Ver regulación del programador pág.14. El encendido y apagado del hogar se efectúan de forma naturalmente automática.

Modificación momentanea de la temperatura definida:
Existe la posibilidad de aumentar o reducir momentáneamente la temperatura deseada para un periodo definido. Presionar sobre las teclas para seleccionar la temperatura momentanea deseada. Aparecerá la siguiente pantalla:

La temperatura definida parpadea. Selecciónese la temperatura momentánea deseada mediante las teclas . Según la tecla utilizada aparecerán en la pantalla los símbolos ^ ó v.

Espere algunos segundos ó presiónese la tecla para salir del menú.

Aparece esta pantalla. El símbolo indica que la temperatura ha sido modificada manualmente.

La modificación momentanea puede ser anulada y reestablecida la temperatura deseada para el periodo en curso. En caso de pasar a un nuevo período la modificación momentanea se anula automáticamente.

PARO MOMENTANEO DEL PROGRAMADOR :

Durante el uso del programador también se puede parar momentáneamente el hogar.
Presionar la tecla ientras que el aparato esté funcionando.

Aparece esta pantalla. El símbolo parpadea indicando que el hogar ha sido apagado. Una vez apagado aparecerá la siguiente pantalla:

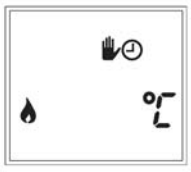
Aparece esta pantalla. El símbolo parpadea indicando que el hogar debe ser encendido manualmente presionando simultáneamente las teclas y .
Cuando el hogar se ha vuelto a encender se reactiva el programador.

NOTA: La temperatura deseada no puede ser modificada momentáneamente.

MENÚ DEL USUARIO

El menú del usuario permite fijar las opciones siguientes:
-Regualción manual de la altura de las llamas.
-Regulación manual de la temperatura.
-Programador (regulación de la temperatura).
El menú del usuario permite efectuar las siguientes regulaciones:
- Hora
- Dia de la semana
- Programador
NOTA: Para salir del menú del usuario presionar ó esperar algunos segundos después de haber presionado la última tecla.

REGULACIÓN MANUAL DEL PROGRAMADOR
Presionar la tecla .Aparece la siguiente pantalla.



Parpadean dos símbolos. Existen 3 combinaciones posibles.
+ :Manual y regulación de altura de llama
+ :Manual y regulación de la temperatura
+ :Programdor (regulación de la temperatura)

Seleccionar mediante las teclas la combinación deseada.
Esperar algunos segundos o presionar la tecla para salir del menú.
Las opciones y parámetros disponibles varian en función de la regulación del hogar en fábrica.

REGULACIÓN DEL DÍA Y DE LA HORA

Presionar repetidamente la tecla hasta que aparezaca la siguiente pantalla.

La hora definida parpadea
Mediante las teclas seleccionar la hora deseada. Presionar la tecla .Los días de la semana parpadean. Mediante las teclas seleccionar el dia de la semana. El número encuadrado indica el dia seleccionado.

Esperar algunos segundos o presionar la tecla para salir del menú.

NOTA: Si ha seleccionado un programa nº apareceran los dias de la semana.

REGULACIÓN DEL PROGRAMADOR

En función de las opciones seleccionadas en el menú de instalación pueden definirse 1, 2 ó 7 programas y 2, 4 ó 6 periodos por dia. La regulación de los programas se indica para todas estas opciones. Para definir un programa debe procederse como sigue: presionar repetidamente hasta que aparezca la siguiente pantalla.

La hora de inicio del periodo parpadea. Seleccionar con las teclas la hora de inicio deseada.

La temperatura definida para el periodo parpadea. Seleccionar medionate las teclas la temperatura deseada para el periodo.

Presionar la tecla

Presionar la tecla y repetir el procedimiento para definir la hora de inicio y la temperatura de cada periodo y dia.

Se puede apagar el hogar durante un periodo. Para ello seleccionar --.- cuando seleccione la temperatura
(ver dibujo)

Esperar algunos segundos o presionar para salir del menú.

MENÚ DE INSTALACIÓN

Para seleccionar el **menú de instalación** proceder como sigue:
-Cerrar el **menú del usuario** si este estubiera abierto
-Mantener pulsada la tecla durante 10 segundos.

El **menú de instalación** permite seleccionar las opciones siguientes:
-Forma horaria de 24 ó 12 horas.
-Elección de programa (1,5,/2, 7 dias ó
-Elección del número de periodos por dia (II, IV, VI)

NOTA: Para salir del **menú de instalación** presionar la tecla o esperar algunos segundos después de haber presionado la última tecla.

FORMA HORARIA DE 12 Ó 24 HORAS

Presionar repetidamente la tecla hasta que aparezca la siguiente pantalla. La forma seleccionada parpadea.

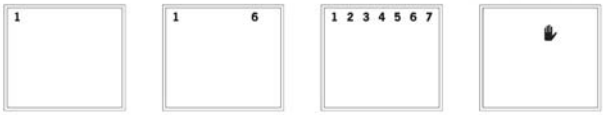
Seleccionar la forma deseada mediante las teclas .

Esperar algunos segundos o presionar la tecla para salir del menú

* Las opciones disponibles varian en funcion de la regulación del hogar en fábrica.

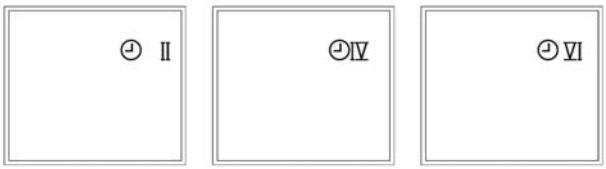
ELECIÓN DEL PROGRAMA (1, 5/2, 7 dias ó ✋)

Presionar varias veces la tecla ▤ hasta que aparezaco una de las siguientes pantallas.



Seleccionar mediante ▵▿ el programa deseado: 1, 5/2, 7 dias ó ✋.
El programa 5/2 se señaliza mediante la indicación 1..6. Espero algunos segundos o presionar la tecla ⓘ para salir del menú.
NOTA: La opcion ✋ significa que no se ha seleccionado ningun menú.
La regulación de la altura de las llamas se efectua unicamente de forma manual.

ELECCIÓN DEL NÚMERO DE PERIODOS POR DIA (II,IV, VI).
Presionar varias veces la tecla ▤ menú hasta que aparezca una de las siguientes pantallas. La opcion seleccionada (cifras) parpadea.



Mediante las teclas ▵▿ seleccionar el número de periodos deseado (II, VI, VI).
Esperar algunos segundos o presionar la tecla ⓘ para salir del menú.

SINTONIZACION DEL MANDO RF

En caso de sustitución del hogar ó del mando a distancia RF debe procederse a la sintonización de forma manual. Procedese de la forma siguiente: presionar varias veces la tecla hasta que aparezca la pantalla siguiente

Conectar el hogar a la red eléctrica y dentro del plazo de 5 minutos preionar simultaniamente las teclas . Se produce la conexión y aparece la siguiente pantalla:

Esta pantalla aparece mintras se produce la sintonización. El símbolo parpadea.

Una vez terminada la sintonización aparece la pantalla de inicio.

SENSIBILIDAD DE RECEPCIÓN DE LA RF

Presionar simultáneamente aparecerá la siguiente pantalla
En la pantalla se muestra el RSSI (Reciver signal strength indicator). En la parte alta a la izquierda, el RSSI y en la parte baja derecha el DFGT.

RSSI: De -20 a -70 señal suficiente
De -80 a -100 señal débil
En caso de necesidad mantener el mando a distancia mas próximo al hogar para mejorar la recepción.

Sustitución de las pilas

El mando a distancia RF funciona con 2 pilas alcalinas del tipo AA.

Cuando parpadee el símbolo en la pantalla significa que las pilas deben ser sustituidas.
Si las pilas se descargan completamente la pantalla quedará totalmente apagada.
Reemplace las pilas del telecomando a tiempo.
Para sustituir las pilas proceder de la forma siguiente:

1) Extraer la tapa posterior del mando deslizándola unos mm hacia abajo (ver fig. 1).
2) Extraer las pilas usadas del compartimiento.
3) Insertar las nuevas pilas en el compartimento como se indica en la figura 2.
4) Colocar nuevamente la tapa trasera del mando a distancia en sentido inverso a como se a especificado en el punto 1.

En caso de sustituir las pilas deberán reprogramarse tanto la hora como el dia de la semana.
Esta operación será únicamente necesaria en caso de utilizar el programador.

Nota: Las pilas desechadas deberan depositarse en los contenedores especiales para ellas.

Figura 1

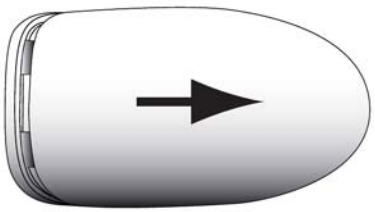


Figura 2

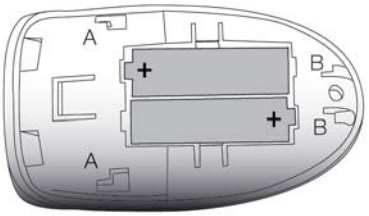
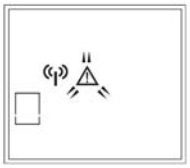


Figura 3

REPARACIÓN

Las siguientes pantallas indican posibles errores.

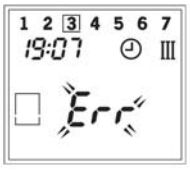


Problema de comunicación entre el mando a distancia RF y el hogar.
El triangulo parpadea. El mando a distancia RF y el hogar pueden estar muy alejados entre ellos. Aproxime el mando a distancia al hogar.

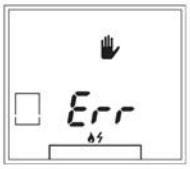
Disfunción del hogar. Aparecerá una F seguida de un código de 2 cifras. El símbolo ⚠ parpadea.

Problema de bloqueo del hogar. Aparecerá en la pantalla una F seguida de un código de 2 cifras. En la parte inferior aparece el código **reset** indicando que puede reiniciarse el hogar. El símbolo triangulo ⚠ parpadea.

NOTA: Ver también la **solución de problemas de bloqueo.**



Disfunción del captador de temperatura del hogar. El captador de temperatura del mando a distancia RF funciona normalmente . En la pantalla aparecen alternativamente el texto Err y la temperatura. Si se ha seleccionado un programa la pantalla muestra el estado de la situación.



Disfunción de los captadores de temperatura del mando a distancia RF y del hogar (o no disponibilidad de éste último captador). El funcionamiento y la regulación de la altura de la llama pasan automáticamente a modo manual.

SOLUCIÓN DEL PROBLEMA DE BLOQUEO:
Existe la posibilidad de solucionar el problema de bloqueo del hogar (aparece el texto reset). Presionar simultáneamente las teclas y aparecerá la siguiente pantalla:

Aparecerá el símbolo indicando que el hogar ha sido reiniciado. En caso de reinización la pantalla de inicio aparecerá nuevamentente en el mando a distáncia. El hogar puede ser reiniciado 5 veces al día como máximo.

NOTA: En caso de agotar el número de reiniciaciones contacte con el servicio técnico oficial.

GARANTÍA

Este producto Honeywell ha sido producido con esmero y respetando las mas estrictas exigencias en materia de calidad.

Honeywell garantiza el funcionamiento del mando a distancia RF durante un periodo limitado de 24 meses a partir de la compra justificada mediante el correspondiente documento.

De conformidad con las condiciones de venta generales de Honeywell, la garantía cubre defectos de fabricación ligados a materiales, a sus componentes o a su acabado. Los vicios ocasionados por un uso o manipulació inapropiados del aparato no quedan cubiertos por la presente garantía.

Las demandas concermentes a la garantia deben ser transmitidas sistemáticamente al proceder del mando a distancia RF. Las pilas no quedan cubiertas por la presente garantía.